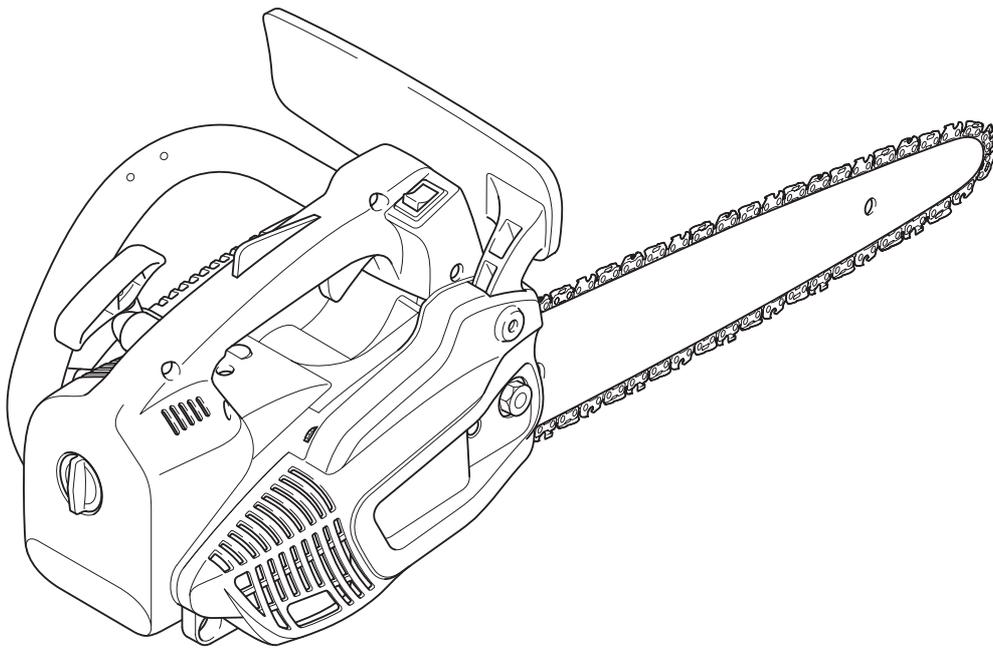


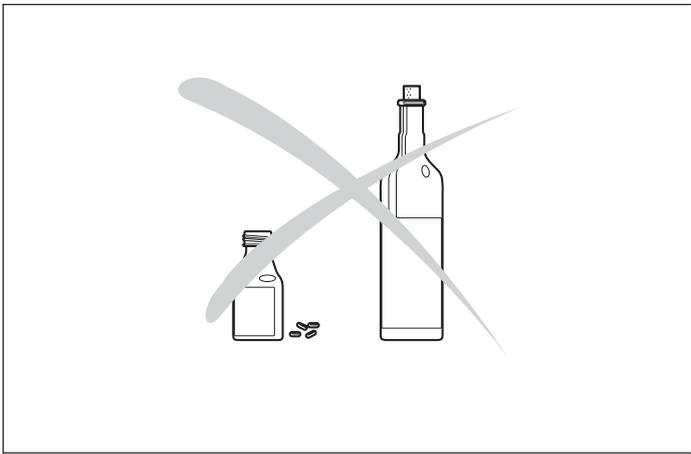
## DCS230T



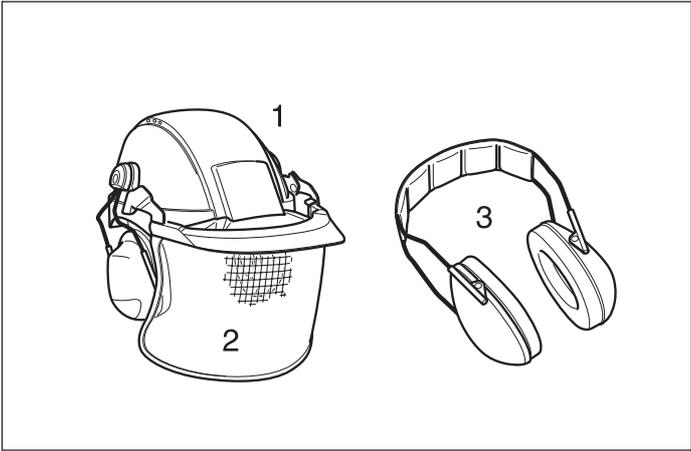
**Важно:**  
Пре употребе ланчане тестере прочитајте ово упутство за употребу и строго се придржавајте безбедносних одредби! Само особама које су у потпуности овладале радом са уздигнутих платформи (за брање трешања, рад са лифтовима), са платформи постављених на мердевинама или које су веште у пењању уз конопцац дозвољено је да раде овом ланчаном тестером. Сачувајте ово упутство за употребу!



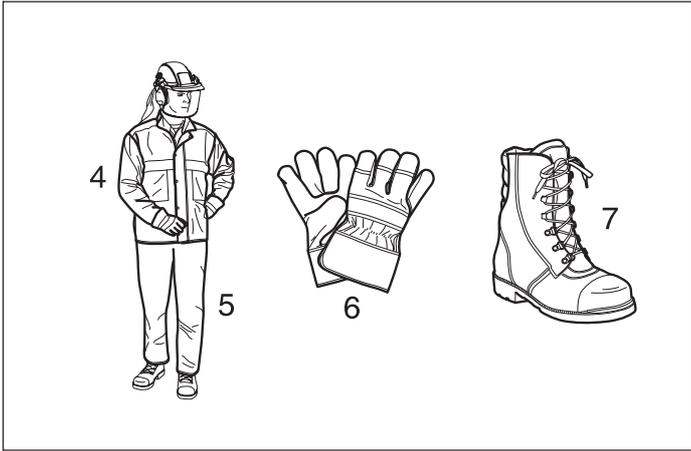
1



2



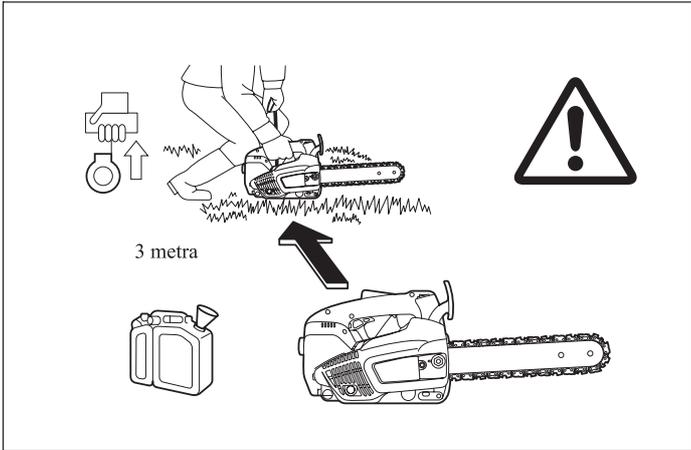
3



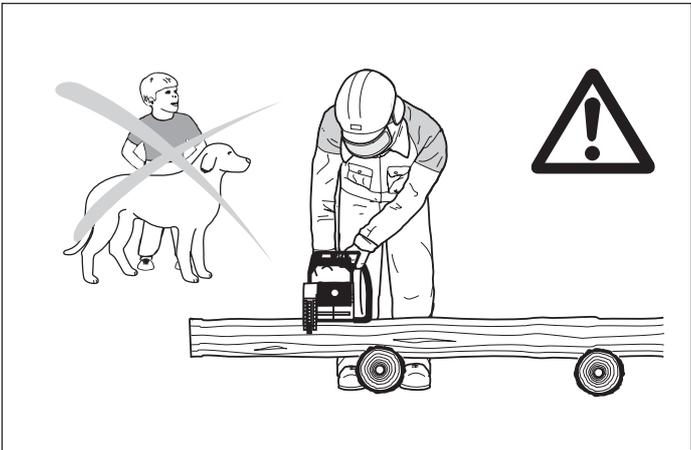
4



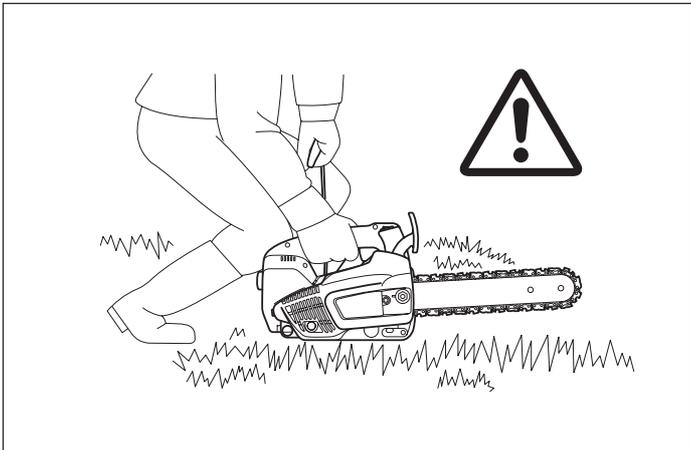
5



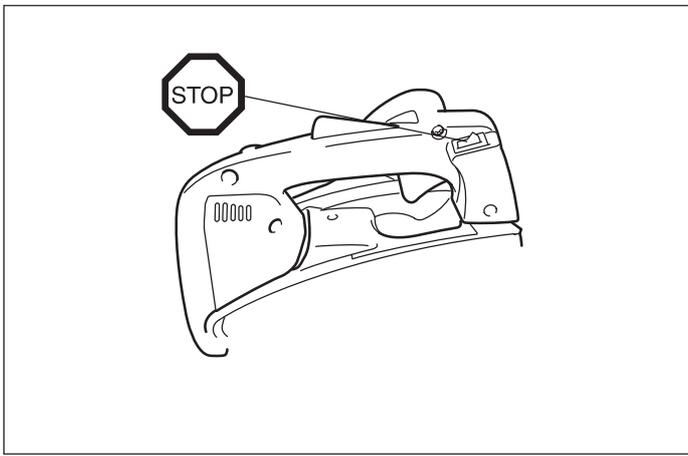
6



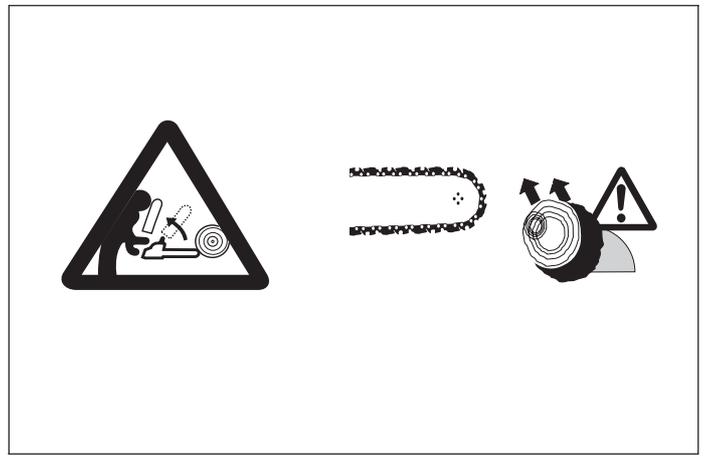
7



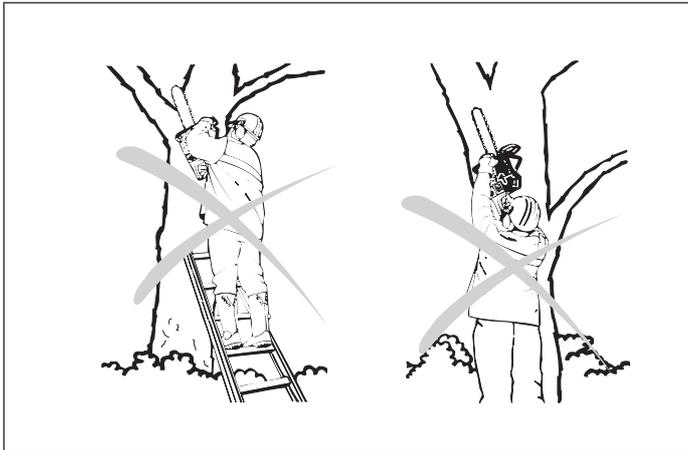
8



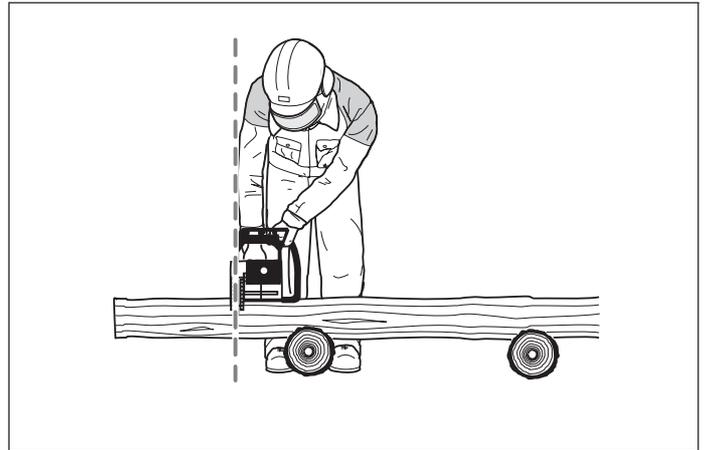
9



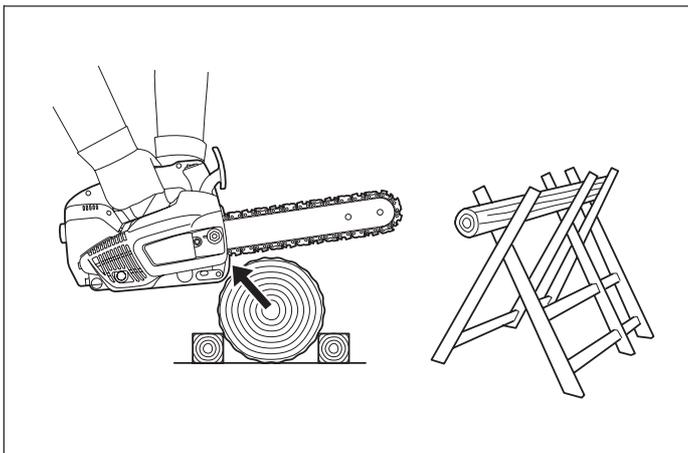
10



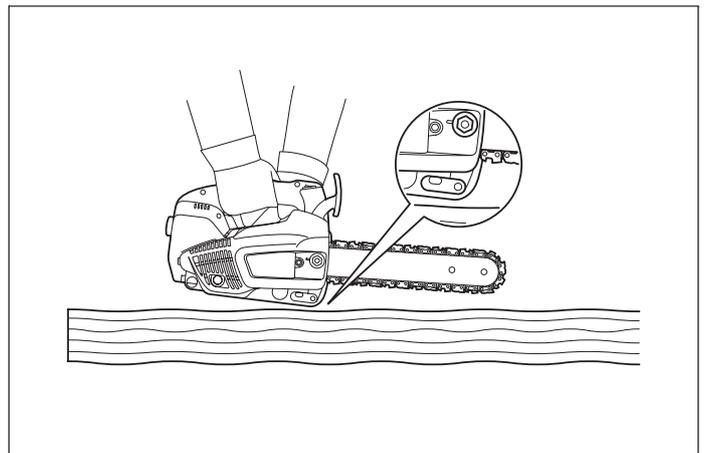
11



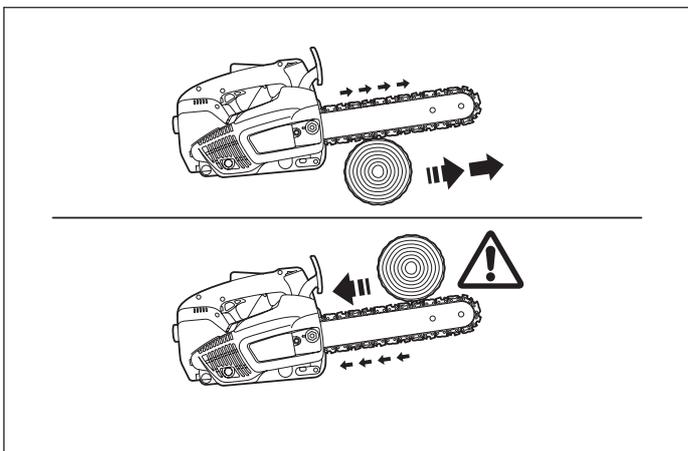
12



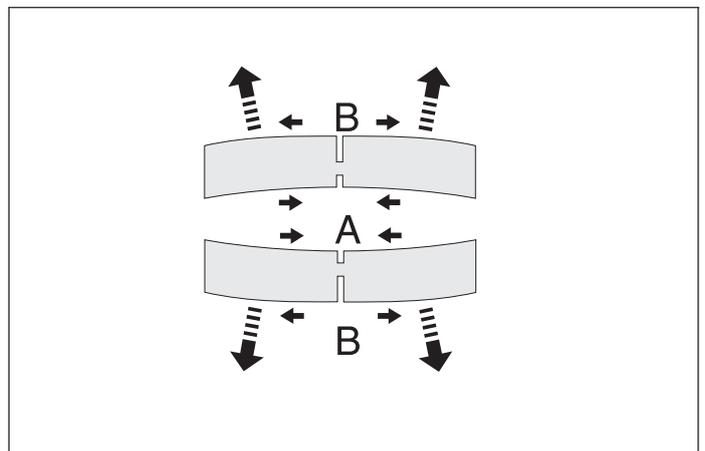
13



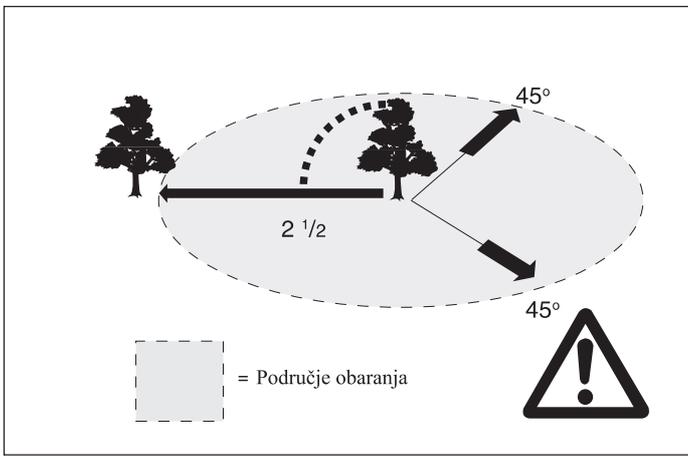
14



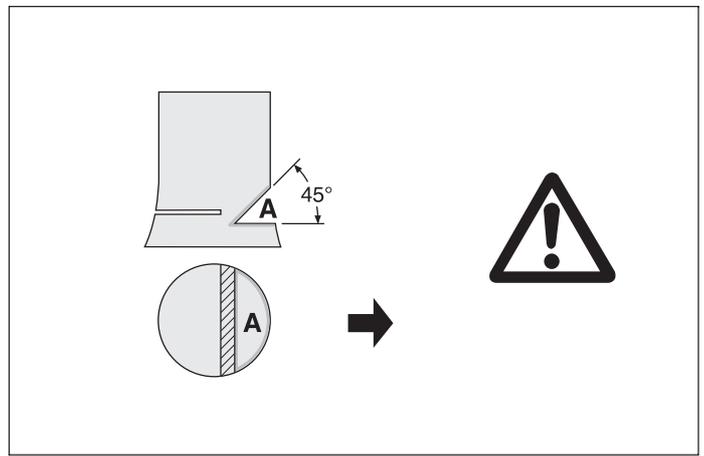
15



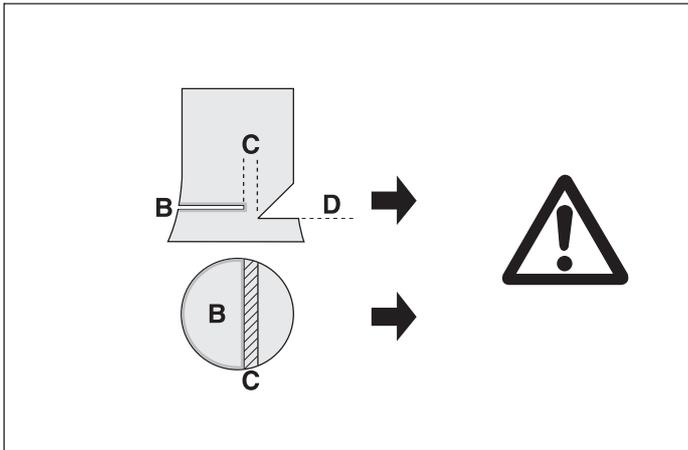
16



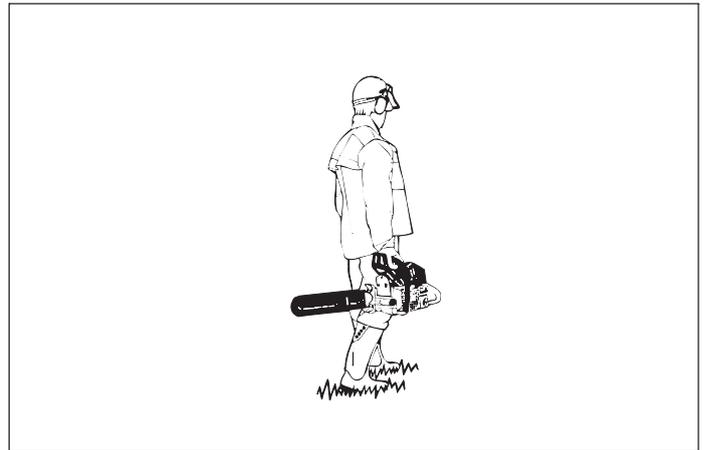
17



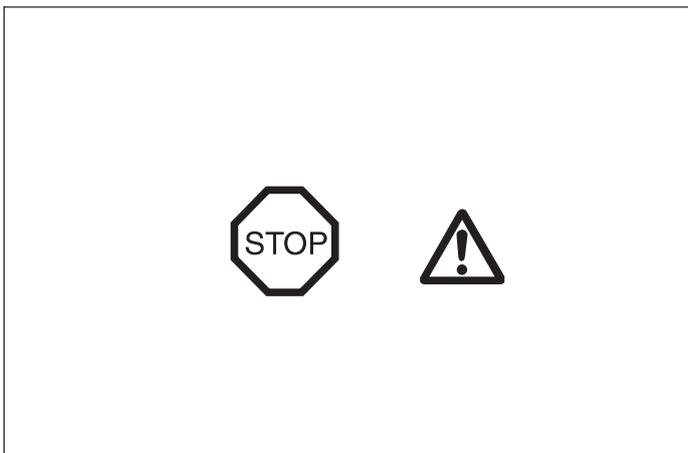
18



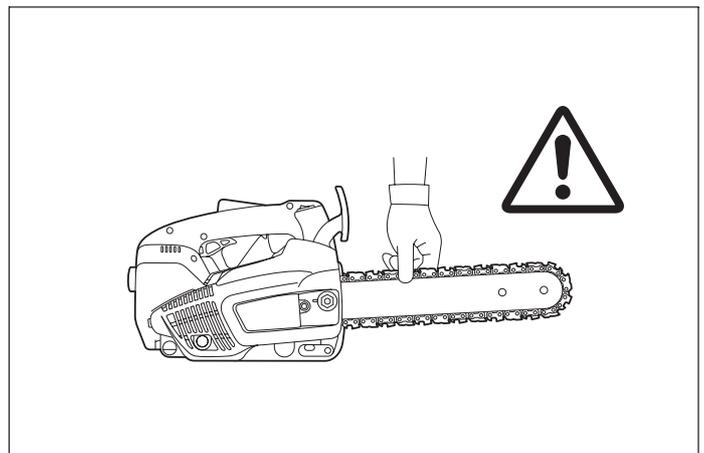
19



20



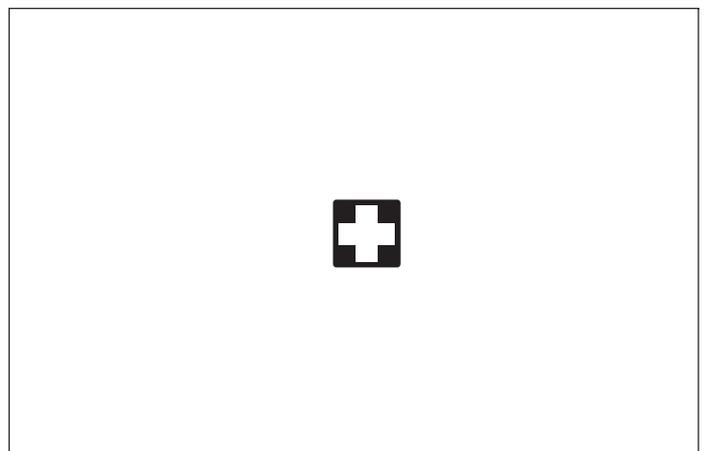
21



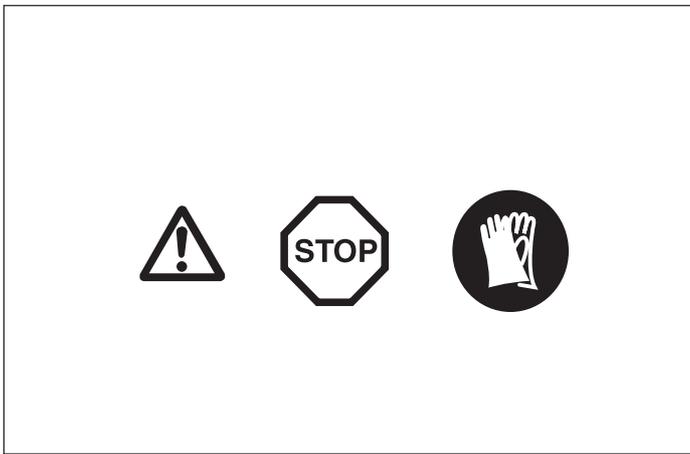
22



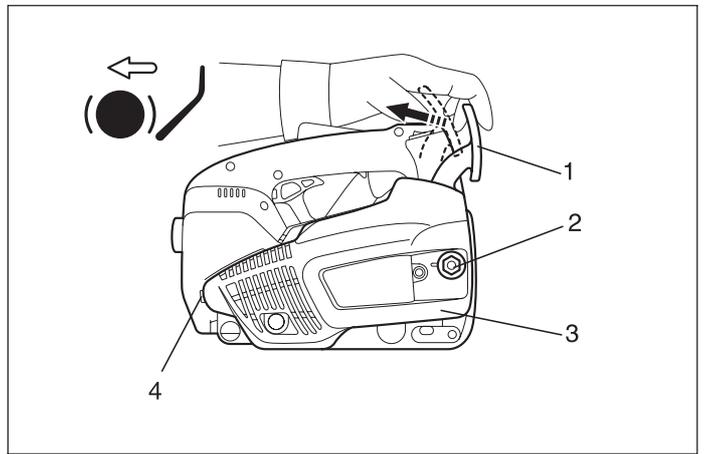
23



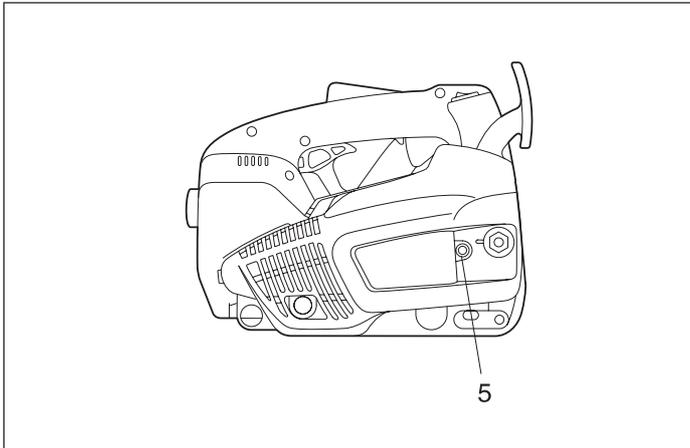
24



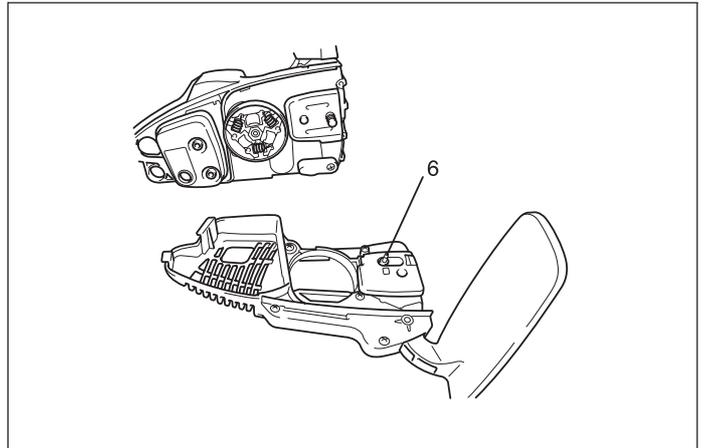
25



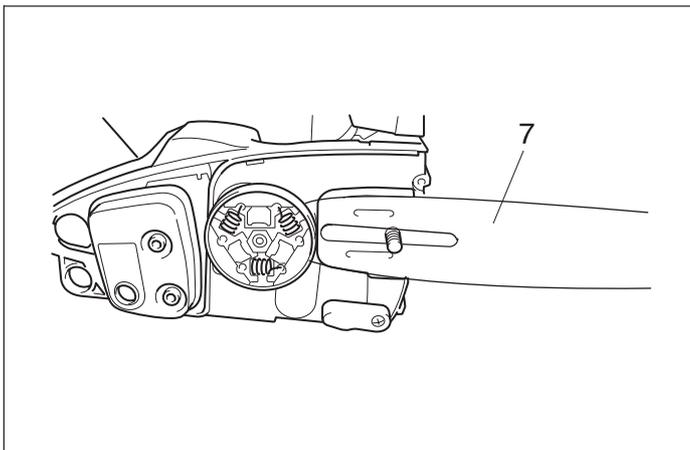
26



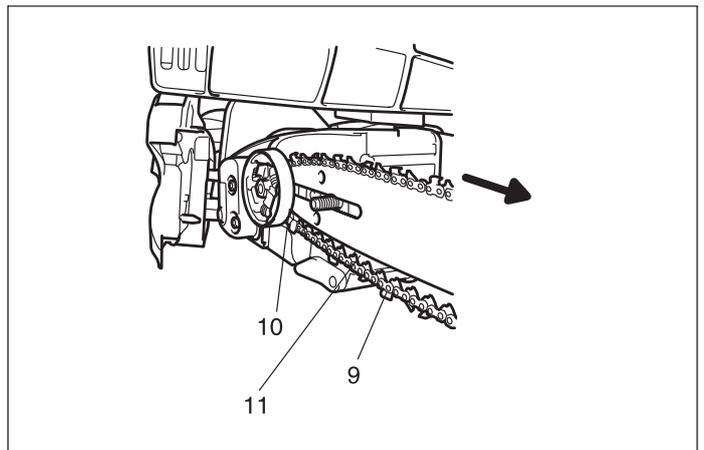
27



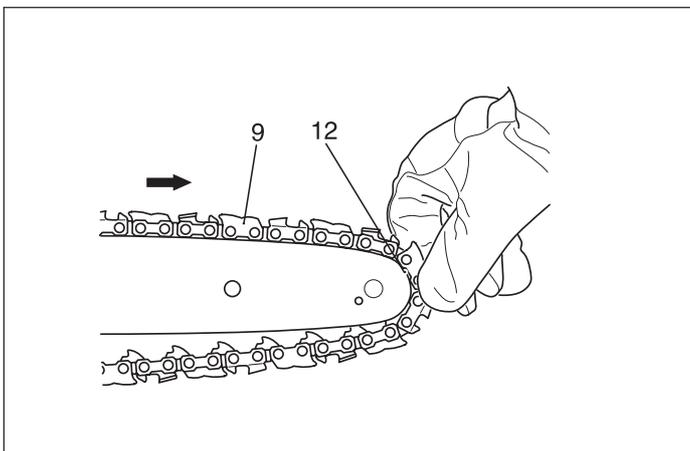
28



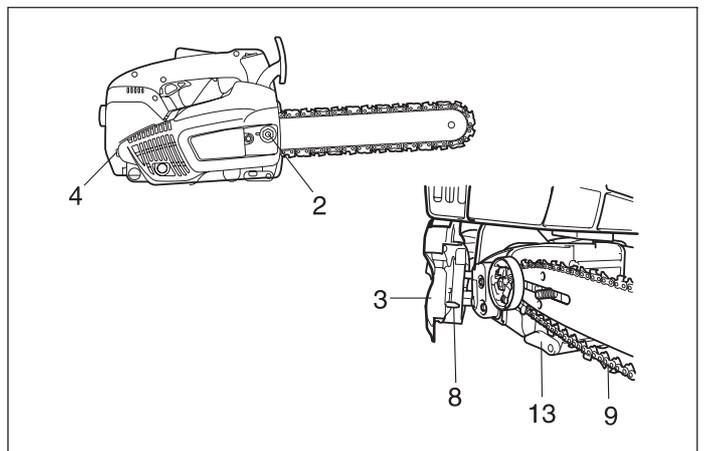
29



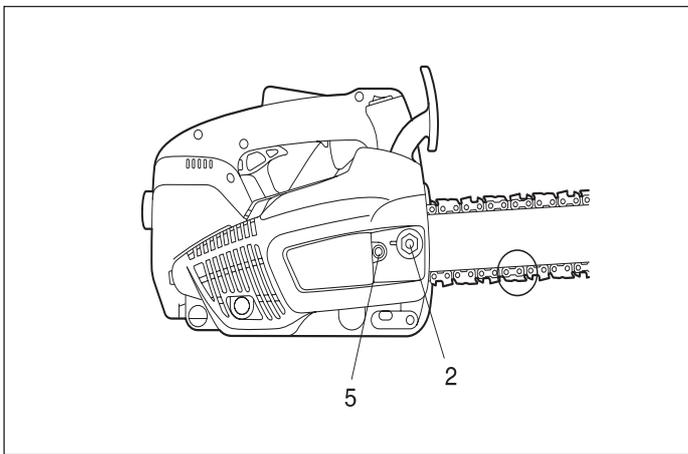
30



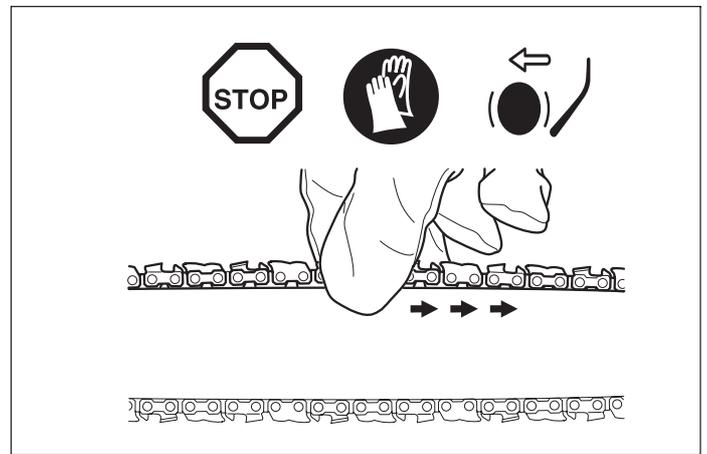
31



32



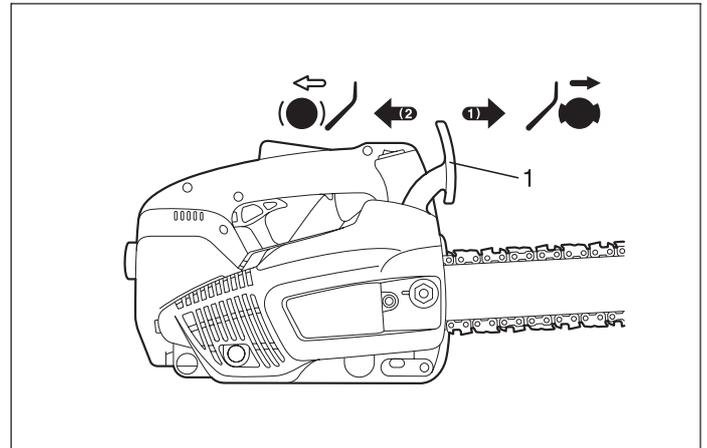
33



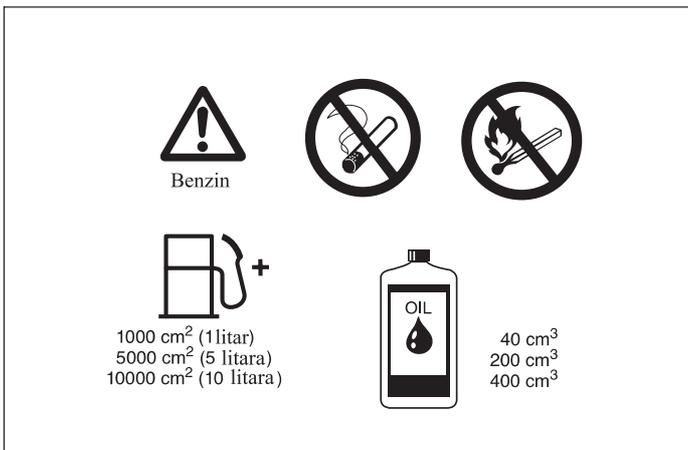
34



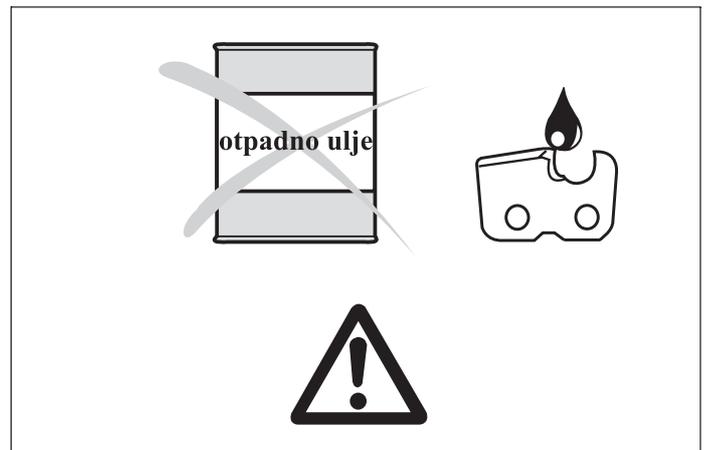
35



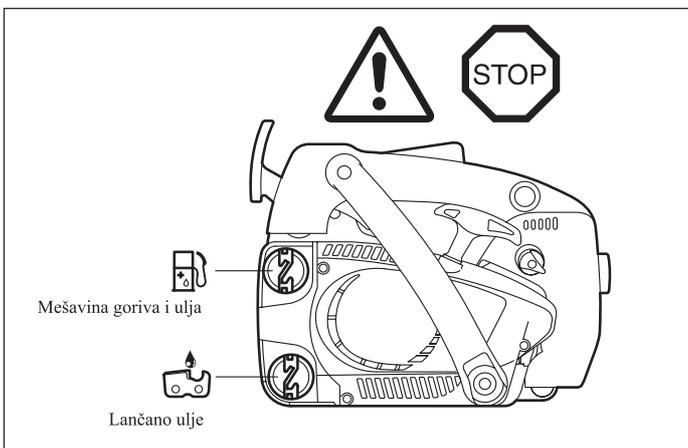
36



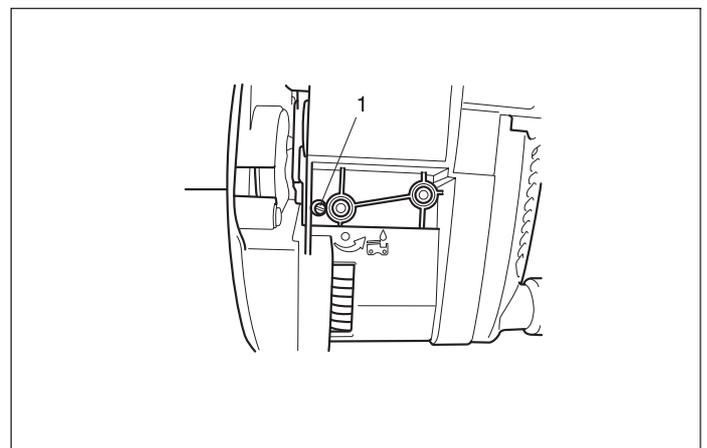
37



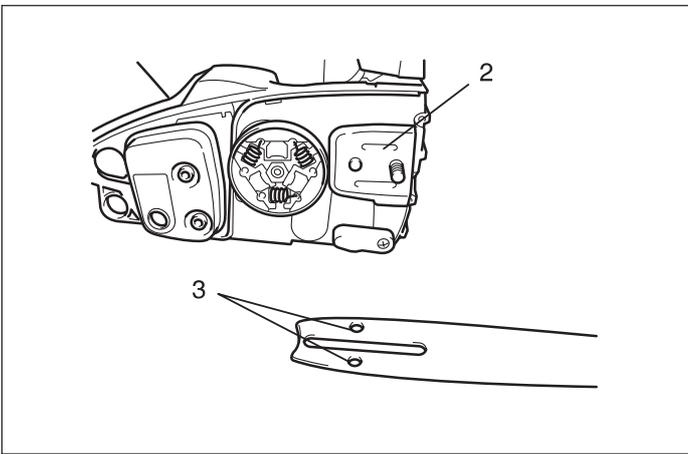
38



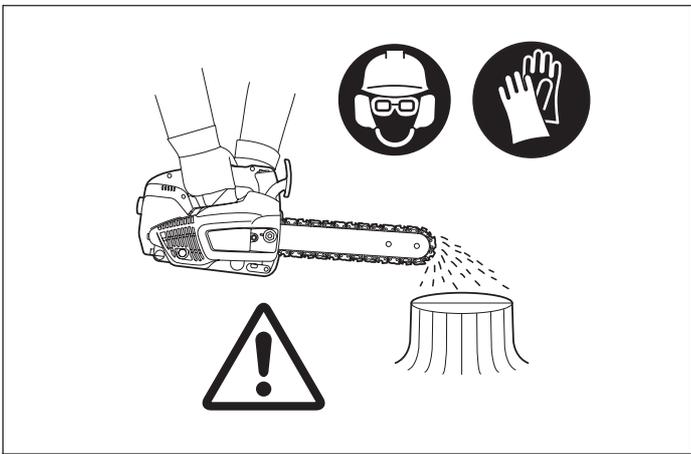
39



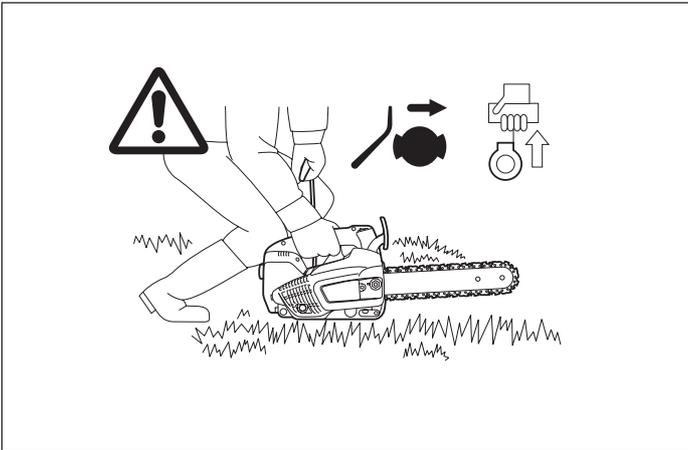
40



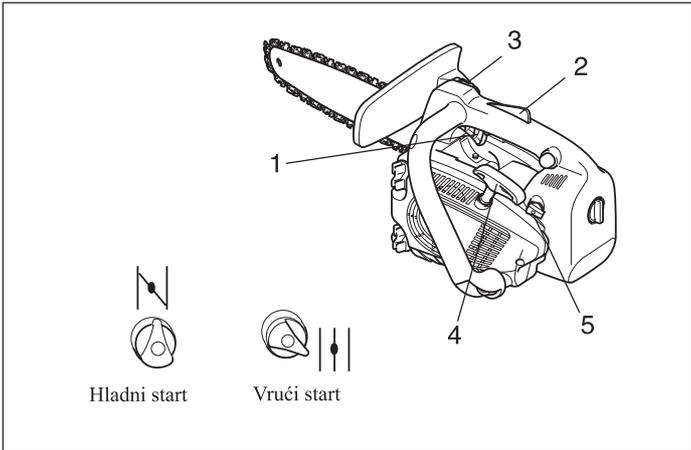
41



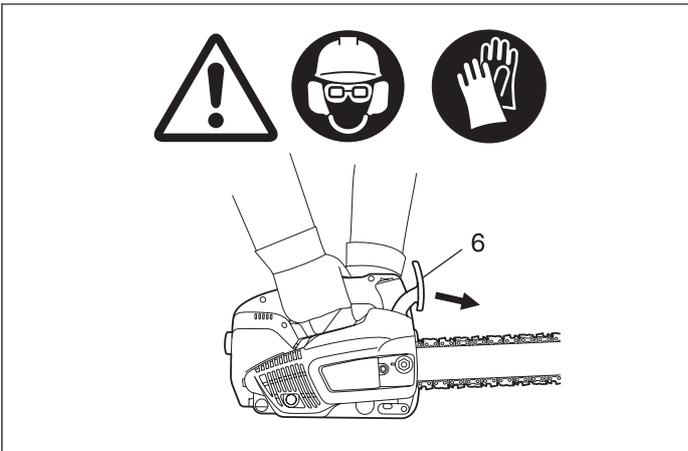
42



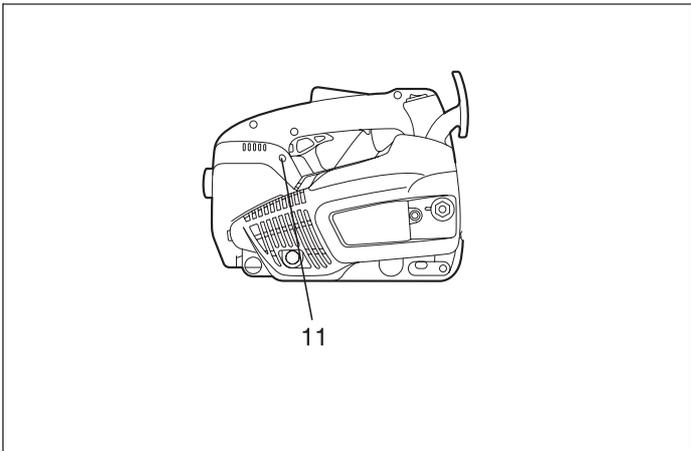
43



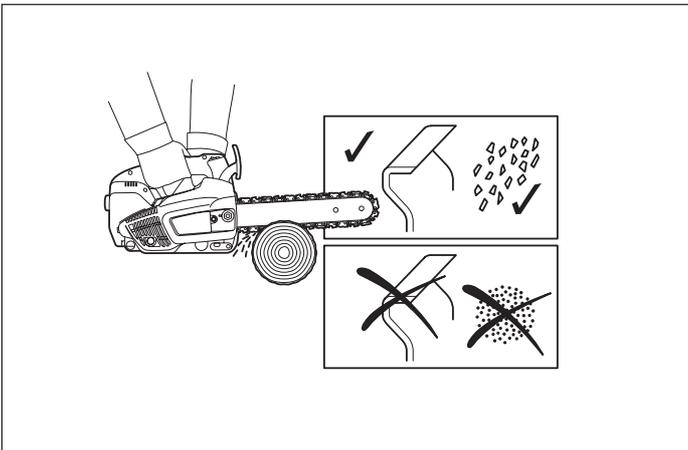
44



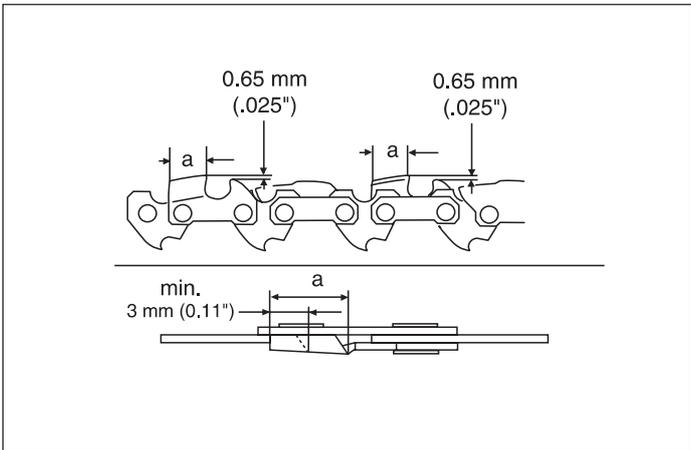
45



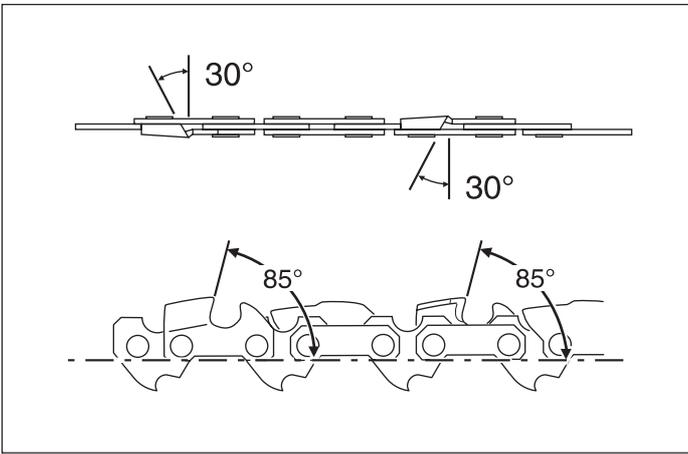
46



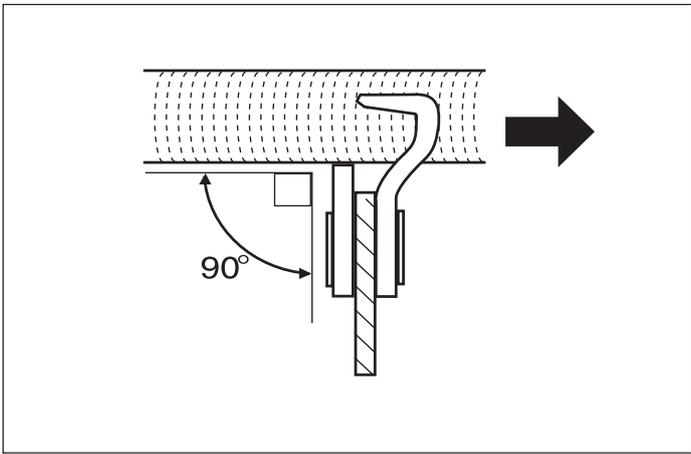
47



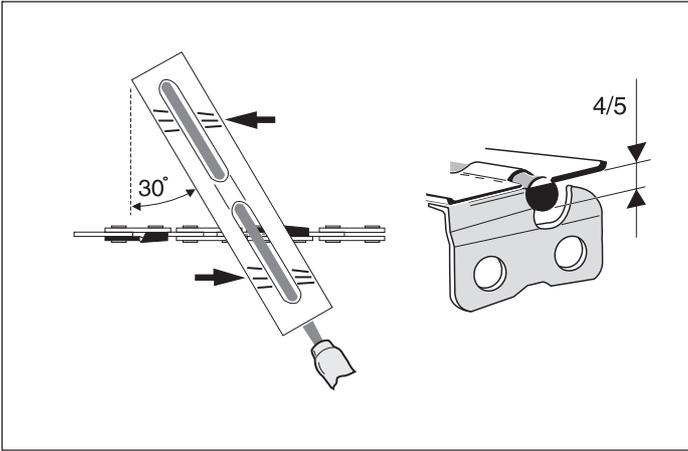
48



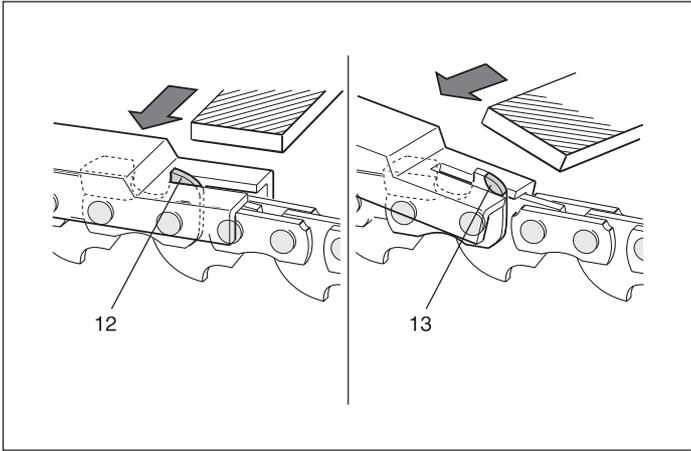
49



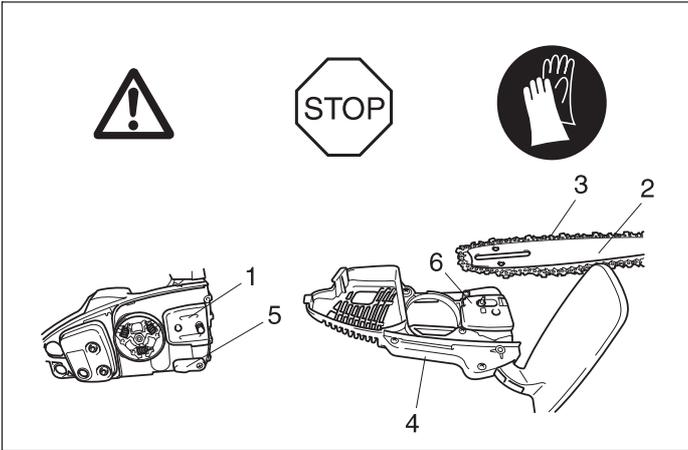
50



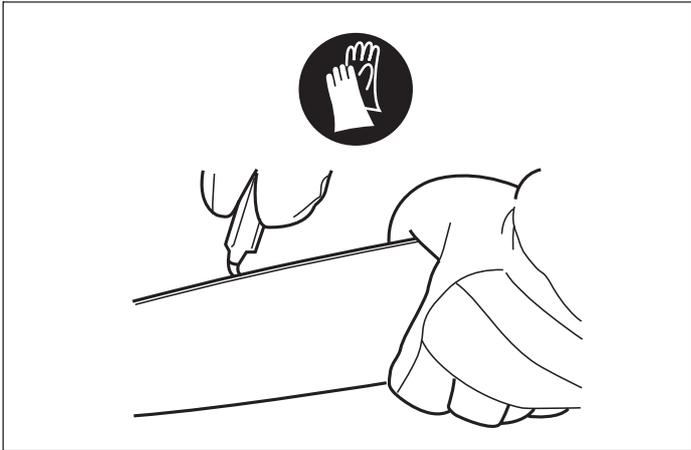
51



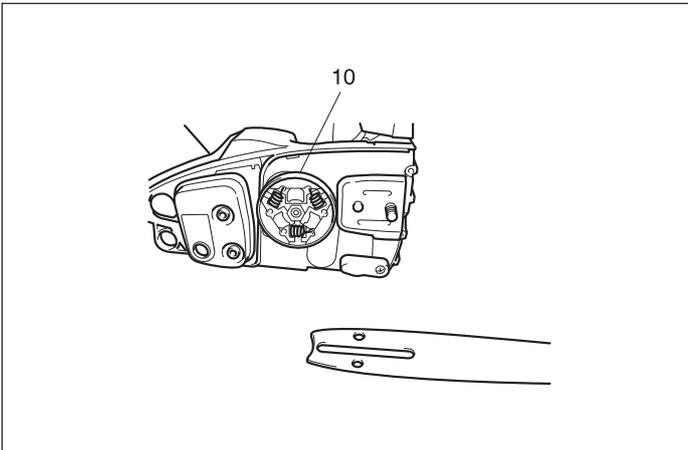
52



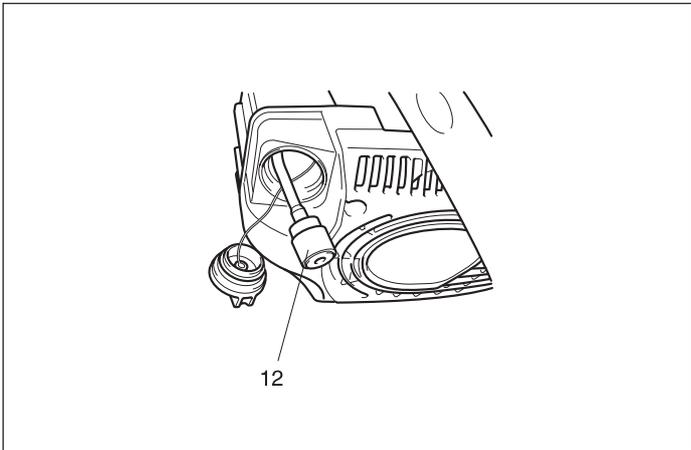
53



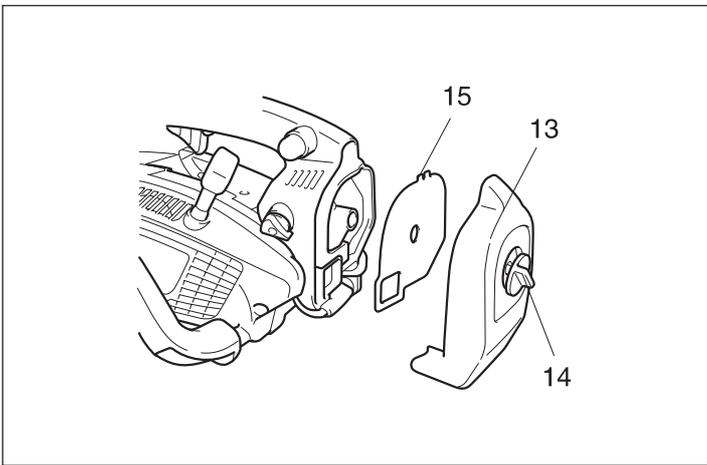
54



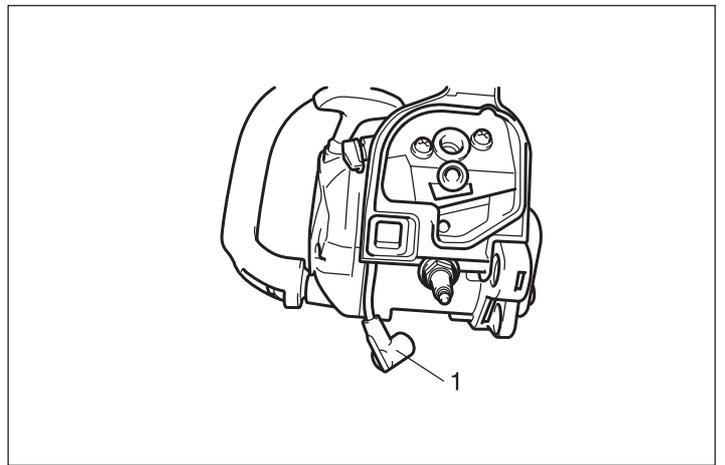
55



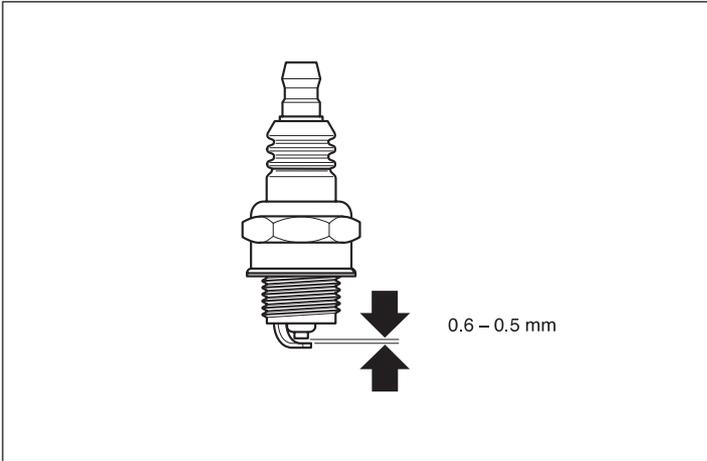
56



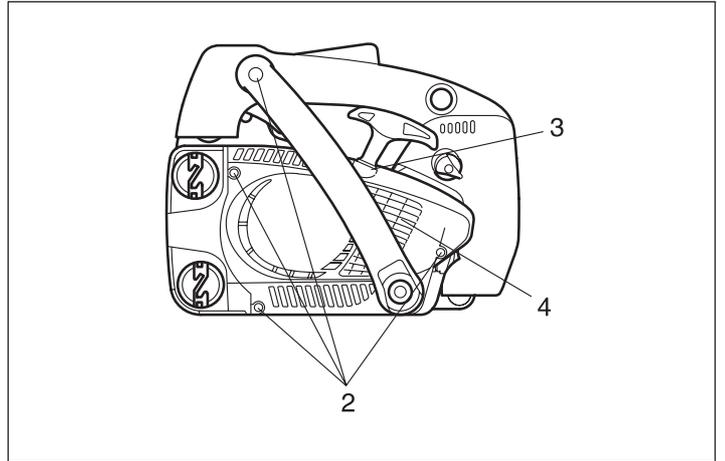
57



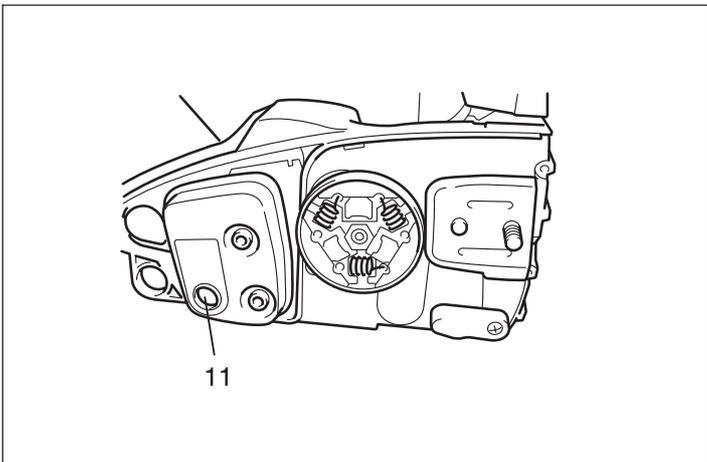
58



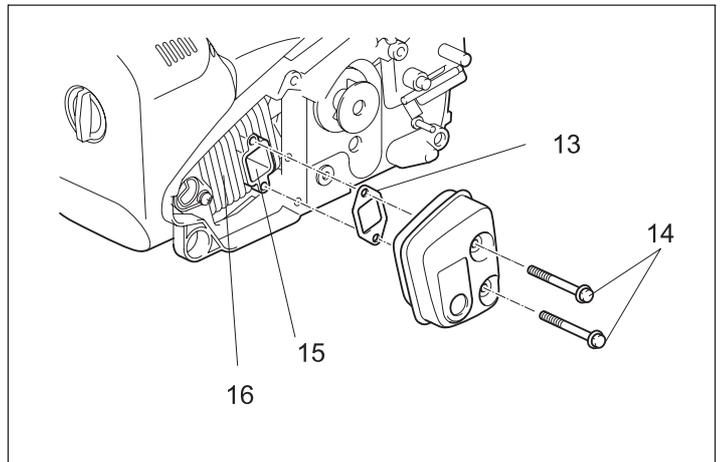
59



60



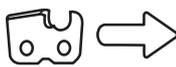
61



62

## Симболи

На ланчаној тестери и у овом упутству за употребу видећете следеће симболе:

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Прочитајте упутство за употребу и следите мере предостожности и упозоравајуће напомене!</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Упозорење: Ову тестеру смеју да употребљавају само прописно увежбани руковаоци.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Посебна пажња и опрез!</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Забрањено!</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Носите заштитни шлем, заштиту за очи и уши!</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Носите заштитне рукавице!</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Забрањено пушење!</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Не примицати отвореној ватри!</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• I/STOP прекидач (прекидач кратког споја)</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Зауставите мотор!</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Мотор - ручно покретање</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ручица сауга</li> </ul>
 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• ПАЖЊА: Повратни ударац!</li> </ul>	 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Током рада држите тестере са обе руке! Рад једном руком је изузетно опасан!</li> <li>• Кочница ланца</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Мешавина горива и уља</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Уље за ланац</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Завртањ за подешавање напајања уљем ланчане тестере</li> </ul>		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Смер кретања ланца</li> </ul>
 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Рециклирање</li> </ul>	 	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Прва помоћ</li> <li>• CE-ознака</li> </ul>

## СПИСКИ

### Захваљујемо Вам на куповини овог МАКИТА производа!

Честитамо што сте одлучили да купите МАКИТА ланчану тестеру! Уверени смо да ћете бити задовољни овим модерним делом Ваше опреме. DCS230T (Tophandle) је врло лака и zgodna ланчана тестера с дршком на врху. Овај модел развијен је посебно за поткресивање и неговање дрвећа. Само особама које су у потпуности овладале радом са уздигнутих платформи (за брање трешања, рад са лифтовима), са платформи постављених на мердевинама или које су веште у пењању уз конопца дозвољено је да раде овом ланчаном тестером.



Аутоматско подмазивање ланца пумпом за уље променљивог протока и са електронским паљењем којем није потребно одржавање обезбеђује безбрижан рад, док систем против вибрација који штити руке и ергономски рукохвати и команде олакшавају рад, чине га безбеднијим и мање заморним за руковоаца.

Безбедносне карактеристике модела DCS230T су у сталном развоју и задовољавају све немачке и међународне безбедносне стандарде. Оне обухватају штитнике за руке на оба рукохвата, осигурач рукохвата, справу за заустављање ланца, осигурач ланчане тестере и кочницу ланца. Кочница ланца може да се укључи ручно а може да се укључи по инерцији аутоматски у случају повратног удараца.



Да бисте обезбедили правилно функционисање и најбоље перформансе Ваше нове ланчане тестере и да бисте се побринули за сопствену безбедност, потребно је да пажљиво прочитате ово упутство за употребу пре почетка рада. Увек се придржавајте мера предострожности! У супротном, може да дође до озбиљне повреде или смртог исхода!

### EU изјава о усклађености

Доле потписани, Канзаки, овлашћена особа, изјављује да су Makita машине,

Тип: 023 EU прототип уверење о тестирању бр.

DCS230T M6 04 10 24243 059

које је произвела Makita Corporation, 3-11-8, Sumiyoshi-cho, Anjo, Aichi, Јарап, у складу са основним безбедносним и здравственим захтевима применљивих европских смерница:

EU машинска смерница 98/37/EG,

EU EMC смерница 89/336/EGW (измењена смерницама 91/263/EGW, 92/31/EGW и 93/68/EGW),

Емитовани ниво буке 2000/14/EG.

Најважнији стандарди примењени да задовоље захтеве горе наведених EU смерница су: EN 14982, EN ISO 11681-2, EN 61000-4-2, EN 61000-4-3, CISPR 12.

Процедура процене усклађености 2000/14/EG изведена је према Annexu V. Измерени ниво јачине звука (Lwa) је 106 дБ(А). Гарантовани ниво јачине звука (Ld) је 107 дБ(А).

EG испитивање типа по 98/37/EG извео је: TÜV Product Service GmbH, Zertifizierstelle, Ridlerstr. 31, D-80339 Munich.

Јасухико Канзаки CE 2004

Директор

### MAKITA INTERNATIONAL EUROPE LTD.

Michigan Drive, Tongwell, Milton Keynes, Bucks MK15 8JD, ENGLAND

Одговорни произвођач:

Makita Corporation Anjo Aichi Japan

## Садржај

EU изјава о сагласности .....	11
Паковање .....	11

## МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ

Опште мере предострожности .....	12
Заштитна опрема .....	12
Гориво/ Пуњење горива .....	12
Покретање .....	12
Повратни ударац .....	12
Понашање током рада/Начин рада .....	12-13
Транспорт и чување .....	13
Одржавање .....	13
Прва помоћ .....	13

## Технички подаци

Назив делова .....	15
--------------------	----

## ПОКРЕТАЊЕ

Постављање траке за вођење и ланца тестере .....	15
Притезање ланца тестере .....	15
Кочница ланца .....	15
Гориво/ Пуњење .....	15-16
Подешавање подмазивања ланца .....	16
Провера подмазаности ланца .....	16
Покретање мотора .....	16
Хладни старт .....	16
Загрејани старт .....	16
Заустављање мотора .....	16
Провера кочнице ланца .....	17
Подешавање карбуратора .....	17

## ОДРЖАВАЊЕ

Оштрење ланчане тестере .....	17
Чишћење траке за вођење, подмазивање ланчаника .....	17
Замена ланца тестере .....	17
Замена усисне главе .....	17
Чишћење филтера за ваздух .....	17
Замена свећице .....	17
Чишћење пригушивача .....	18
Чишћење простора цилиндра .....	18
Упутства за периодично одржавање .....	18
Сервис, резервни делови и гаранција .....	18
У случају проблема .....	19

## Паковање

Ваша МАКИТА ланчана тестера биће испоручена у заштитној картонској кутији да не би дошло до оштећивања током транспорта. Картон је основна сировина и због тога може поново да се употреби или да се рециклира (рециклажа отпадног папира).



## МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ

### ПАЖЊА:

Ова ланчана тестера направљена је специјално за поткресивање и неговање дрвећа. Све радове са овом ланчаном тестером треба да изводе само прописно обучене особе. Придржавајте се стручне литературе, процедура и препорука релевантне професионалне организације. У супротном, постоји велики ризик од незгоде! Препоручујемо да увек користите платформу за уздицање (за брање трешања, радове на лифту) за тестерисање дрвећа. Технике спуштања с великих висина су веома опасне и захтевају посебну обуку! Руковаоца мора да буде обучен и упознат са употребом заштитне опреме и техникама рада и пењања! Увек употребљавајте одговарајуће каишеве, конопце и карабињере када радите на дрвећу. Увек употребљавајте опрему за задржавање за руковаоца и за тестеру!

### Опште мере предострожности (сл. 1 и 2)

- Да би обезбедио прописан рад, корисник мора да прочита ово упутство за употребу да би се упознао с карактеристикама ланчане тестере. Због непрописног руковања недовољно информисани корисници довели су до опасности себе и друге.
- Позајмите ову ланчану тестеру само особама које су увежбане и имају искуства у раду са тестерама за поткресивање дрвећа. Увек имајте при руци ово упутство за употребу.
- Деци и млађима од 18 година није дозвољено да користе ланчану тестеру. Особе које имају више од 16 година могу, међутим, да користе ланчану тестеру ради увежбавања докле год су под надзором квалификованог тренера.
- Ланчану тестеру увек употребљавајте с највећом пажњом.
- Радите ланчаном тестером само ако сте у доброј кондицији. Ако сте уморни, пажња ће Вам бити умањена. Будите нарочито пажљиви крајем радног дана. Изводите све радове смирено и пажљиво. Корисник мора да прихвати одговорност за остале.
- Никада немојте да радите под утицајем алкохола, дроге или лекова.
- Када радите у врло запаљивом растину или када није падала киша дужи време (опасност од ватре), апарат за гашење пожара мора да се налази непосредно поред Вас.

### Заштитна опрема (сл. 3 и 4)

- Да бисте избегли повреде главе, очију, руке или ноге и да бисте заштитили слух, током рада ланчаном тестером морате да користите следећу заштитну опрему:
- Одећа треба да буде одговарајућа, тј. треба да Вам пристаје али да не представља препреку. Немојте да носите накит или одећу која може да се запетља у шипрајке и жбуње. Ако имате дугу косу, увек носите мрежу за косу!
- Неопходно је да носите заштитни шлем кад радите ланчаном тестером. **Заштитни шлем (1)** треба проверавати у редовним интервалима у погледу оштећења и треба да се замени најкасније после 5 година употребе. Употребљавајте само одобрене заштитне шлемове.
- **Маска за лице (2)** која припада заштитном шлему (или заштитним наочарима) штити Вас од прашине и одломака дрвета. Током рада ланчаном тестером увек носите заштитне наочари или маску за прашину да не дошло до повреде очију.
- Носите одговарајућу **опрему за заштиту од буке** (муфови за уши (3), чепови за уши итд.).
- **Заштитни капут (4)** састоји се из 22 слоја најлона и штити руковаоца од посекотина. Увек га треба носити када радите са уздигнутих платформи (брање трешања, радови на лифту), са платформама постављених на мердевинама или када се пењете помоћу конопаца.
- **Заштитни огртач с оклопом и порткилом (5)** направљен је од најлонске тканине са 22 слоја и штити од посекотина. Препоручујемо да га обавезно користите.
- **Заштитне рукавице (6)** направљене од дебеле коже су део прописане опреме и морате увек да их носите током рада ланчаном тестером.
- Током рада ланчаном тестером увек морате да носите **заштитне ципеле или заштитне чизме (7)** са њоном који се не клиза, челичним ојачањима за прете и заштитом за ногу. Заштитне ципеле опремљене заштитним слојем штите од посекотина и пружају безбедан положај за рад. Када радите на дрвећу, заштитне чизме морају да буду одговарајуће за технике пењања.

### Гориво/ пуњење горива

- Зауздајте мотор пре него што напуните гориво.
- Немојте да пушите или да радите близу отворене ватре (сл. 5).
- Нека се мотор охлади пре пуњења горива.
- Горива могу да садрже супстанце сличне растварачима. Очи и кожа не смеју да дођу у додир са производима на бази минералног уља. Када пуните гориво увек носите заштитне рукавице. Често чистите и мењајте заштитну одећу. Не удишите испарења горива.
- Не проливајте гориво или уље за ланац. Када се гориво или уље пролије, одмах очистите ланчану тестеру. Гориво не сме да дође у додир са одећом. Ако је Ваша одећа дошла у додир с горивом, одмах је промените.
- Водите рачуна да гориво или уље за ланац не намоче тле (заштита животне средине). Употребљавајте одговарајуће подножје.
- Није дозвољено пуњење горива у затвореним просторијама. Испарења горива ће се скупити близу пода (опасност од експлозије).
- Побрините се да добро затегнете поклопце резервоара за гориво и уље који се заврну.

- Промени место пре покретања мотора (најмање 3 метра од места пуњења горива) (сл. 6).
- Гориво не може да се чува на неограничени временски период. Купите таман толико горива колико ћете потрошити у блиској будућности.
- Употребљавајте само одобрене и означене посуде за транспорт и чување горива и уља за ланац. Водите рачуна да деца немају приступ гориву или уљу за ланац.

### Покретање

- **Немојте да радите када сте сами. Мора да буде некога у близини у случају опасности.**
- Водите рачуна да у подручју рада нема деце или других особа. Обратите пажњу и на животиње у радном окружењу (сл. 7).
- **Пре почетка рада ланчаном тестером морате да проверите да ли тестера савршено функционише и ради безбедно у складу са прописима.** Нарочито проверите деловање кочнице ланца, правилну монтажу траке за вођење, правилну наоштреност и затегнутост ланца, чврсто постављање штитника ланчаника, лако померање ручице за заустављање и функционисање блокаде ручице за заустављање, чистоћу и осушеност дршки и функционисање прекидача за укључивање/искључивање.
- Покрените ланчану тестеру тек кад је потпуно монтирана. Никад не употребљавајте ланчану тестеру кад није до краја монтирана.
- Пре почетка рада ланчаном тестером уверите се у стабилан ослонац.
- Покрените ланчану тестеру само на начин описан у овом упутству за употребу (сл. 8). Остали начини покретања нису дозвољени.
- Када укључујете ланчану тестеру, мора да буде добро подупрта и мора безбедно да се држи. Трака за вођење и ланац не смеју да додирују било који предмет.
- **Када радите ланчаном тестером, увек је држите с обе руке.** Задњу дршку ухватите десном руком а дршку у облику чеви левом. Чврсто држите дршке с палчевима окренутим према Вашим прстима. Изузетно је опасно радити једном руком, јер тестера може неконтролисано да падне кроз завршени усек (велики ризик од повреде). Такође, једном руком није могуће контролисати повратни ударац.
- **ПАЖЊА: Када пустите ручицу за заустављање, ланац ће се кретати још кратко време** (слободно обртање).
- Водите рачуна да увек имате безбедан ослонац.
- Држите ланчану тестеру тако да не удишете издувни гас. Немојте да радите у затвореним просторијама (опасност од тровања).
- **Одмах искључите ланчану тестеру ако приметите било какве промене у њеном раду.**
- **Мотор мора да буде искључен пре провере затегнутости ланца, пре затезања ланца, његове замене или отклањања квара** (сл. 9).
- Када тестера удари о камење, ексер или друге тврде предмете, одмах искључите мотор и проверите тестеру.
- Када прекидач рад или напуштате радно место, искључите ланчану тестеру (сл. 9) и спустите је тако да нико не буде у опасности.
- Не спуштајте прегрејану електричну ланчану тестеру у суву траву или на било какве запаљиве предмете. Пригушивач је врло врућ (опасност од ватре).
- **ПАЖЊА:** Капање уља са ланца или траке за вођење после заустављања ланчане тестере загадиће тле. Увек употребљавајте одговарајуће подножје.

### Повратни ударац

- Када радите ланчаном тестером, може да дође до опасног повратног удараца.
- До повратног удараца долази када горњи део краја траке за вођење ненамерно додирне дрво или друге тврде предмете (сл. 10).
- Пре него што ланчана тестера уђе у усек, може да исклизне у страну или да одскочи (пажња: велики ризик од повратног удараца).
- Ово доводи до одбацивања тестере према кориснику великом силом и неконтролисано. **Ризик од повреде!**
- **Да бисте избегли повратни ударац, придржавајте се следећих правила:**
- Само посебно увежбане особе смеју да изводе усеке са заривањем тј. бушење стабла или дрвета врхом тестере!
- Не испуштајте из вида крај траке за вођење. Будите обазриви када настављате већ започети усек.
- Када почињете усек, тестера мора да ради.
- Водите рачуна да ланац увек буде правилно наоштрен. Посебно обратите пажњу на висину граничника дубине.
- Никада немојте да сечете неколико грана у исто време. Када сечете грану, водите рачуна да не додирнете ниједну другу грану.
- Када попречно сечете дебло, водите рачуна о деблима која се налазе до њега.

### Понашање током рада/ Начин рада

- Ланчану тестеру употребљавајте само када је добро осветљење и видљивост. Имајте на уму опасност када радите у клизавом или мокром окружењу, на леду или снегу (опасност од оклизнућа). Опасност од оклизнућа је изузетно велика када радите на недавно ољуштеном дрвету (кори).
- Никада немојте да радите на нестабилним површинама. Уверите се да нема препрека у подручју рада, ризик од спотицања. Увек се побрините да имате безбедан ослонац.
- Никада не тестирајте изнад висине рамена (сл. 11).
- Никада не тестирајте када стојите на мердевинама (сл. 11).

- Никада се не пењите на дрво и не радите без одговарајућег система за задржавање за руковаоца и за тестеру. Препоручујемо да увек радите са уздигнутој платформи (за брање трешања, радове на лифту).
- Немојте да радите превисше нагнути.
- Водите ланчану тестеру на такав начин да се ниједан део Вашег тела не налази у оквиру продуженог обртног опсега тестере (сл. 12).
- Ланчану тестеру употребљавајте само за тестерисање дрвета.
- Не додирујте тестером земљу док ради.
- Никада немојте да користите ланчану тестеру за подизање или уклањање комада дрвета или других предмета.
- Склоните стране предмете као што су песак, камење и ексери које нађете у подручју рада. Страни предмети могу да оштете справу за тестерисање и могу да изазову опасан повратни ударац.
- Када тестеристите пререзано дебло, употребите безбедан ослонац (ногаре за тестерисање (сл. 13)). Не подупирите предмет обраде ногом и не дозволите другима да га држе или подупиру.
- Причврстите округле комаде дрвета супротно од смера обртања.
- Пре извођења попречног реза извршите притисак предњим делом тела на дебло, само тада дебло може да се сече ланцем који ради. Из тог разлога ланчану тестеру треба подићи код задње дршке и водити са дршком у облику цеви. Предњи део тела служи као центар ротације. Наставите благим притискањем дршке у облику цеви на доле и истовременим повлачењем ланчане тестере уназад. Извршите притисак предњим делом тела мало дубље и још једном подигните задњу дршку.
- **Када морате да пробушите дебло ради тестерисања или када треба да се изведу дужински усеци, нужно је да то обаве само посебно обучене особе** (велики ризик од повратног удараца).
- Направите **дужинске - уздужне - усеке** под најмањим могућим углом (сл. 14). Будите врло пажљиви када изводите овакве усеке, јер не можете да користите предњи део тела.
- Тестера мора да ради кад год извучете ланчану тестеру из дрвета.
- Када изводите неколико усека, ручица за заустављање мора да се отпусти између њих.
- Водите рачуна када сечете расцепкано дрво. Одсечени парчићи дрвета могу да буду одвучени (ризик од повреда).
- Када сечете горњом ивицом траке за вођење, ланчана тестера може да пође у смеру корисника ако се ланац заглави. Из овог разлога употребите мањи угао траке кад год је то могуће. Ланчана тестера ће тада бити одгурнута од Вас (сл. 15).
- Ако је дрво под напоном (сл. 16), прво сечите притиснуту страну (А). Затим може да изведе попречни рез на страни напона (В). Тако може да се избегне олабављивање траке за вођење.

#### ПАЖЊА:

**Људи који обарају дрвеће или секу гране морају да буду посебно увежбани. Велики ризик од повреда!**

- Када сечете гране, ланчана тестера треба да буде ослоњена о дебло. Немојте да користите крај шипке за резање (ризик од повратног удараца).
- Чувајте се грана под напоном. Не сечите слободне гране одоздо.
- Немојте никада да изводите усеке за ослобађање од напона док стојите на деблу.
- **Пре обарања дрвета уверите се да**
  - а. се у подручју рада налазе само особе укључене у обарање дрвета.
  - б. да сваки радник који ради на обарању дрвета може да се повуче без спотицања (људи треба да се повлаче уназад по дијагонали, тј. под углом од 45°).
  - с. да на доњем делу дебла нема страних предмета, шибља и грања. Водите рачуна да имате безбедан ослонац (ризик од спотицања).
  - д. да следеће радно место буде удаљено најмање 2 ½ дужине дрвета (сл. 17). Пре обарања дрвета проверите смер пада и уверите се да на удаљености од 2 ½ дужине дрвета нема ни људи ни предмета.
- **Прочена дрвета:**  
Смер обарања - климаве или суве гране - висина дрвета - природно савијање - да ли је дрво труло?
- Узмите у обзир смер и брзину ветра. Ако дође до јаког налета ветра, немојте да обарате дрвеће. Избегавајте прашину од тестерисања (водите рачуна о смер дувања ветра)!
- **Тестерисање корена:**  
Почните с најјачим кореном. Прво направите вертикалан а затим хоризонталан рез.
- **Засечање дебла (сл. 18, А):**  
Засек одређује смер падања и води дрво. Дебло је засечено усправно у смеру пада и засек продире до 1/3 – 1/5 пречника дебла. Направите рез близу тла.
- Када исправљате рез, то увек учините читавом ширином засека.
- **Оборите дрво (сл. 19, В)** изнад доње ивице засека (D). Засек мора да буде тачно хоризонталан. Удаљеност између оба реза мора да износи приближно 1/10 пречника дебла.
- **Материјал између два реза (C)** служи као шарка. Никада га не просецајте, јер ће у супротној дрво пасти неконтролисано. На време убаците клинове за обарање.
- Обезбедите рез само клиновима од пластике или алуминијума. Немојте да употребљавате гвоздене клинове. Ако тестера удари о гвоздени клин, ланац може озбиљно да се оштеги или покида.
- Када обарате дрво, увек станите са стране у односу на дрво које пада.
- Када се повлачите после прављења реза, чувајте се грана које падају.
- Када ради на косинама, корисник ове ланчане тестере мора да стоји изнад или са стране дрвета које сече или које је исекао.
- Чувајте се дебла која могу да се скотрљају на Вас.

#### Транспорт и чување

- Када мењате место током рада, искључите ланчану тестеру и активирајте кочницу ланца да бисте спречили ненамерно покретање ланца.
- Никада немојте да носите или транспортујете ланчану тестеру са ланцем који ради.
- Када транспортујете ланчану тестеру на дуге раздаљине, мора да се стави заштитни поклопац траке за вођење (испоручен са ланчаном тестером).
- Носите ланчану тестеру за дршку у облику цеви. Трака за вођење усмерена је уназад (сл. 20). Немојте да долазите у додир са пригушивачем (опасност од опекотина).
- Ланчана тестера треба да буде у безбедном положају током превозења аутомобилом, да гориво или уље за ланац не би исцурели.
- Чувајте ланчану тестеру на сувом месту. Не сме да се чува напољу. Држите ланчану тестеру даље од деце.
- Пре одлагања ланчане тестере на дужи период или пре отпремања резервоар за гориво и за уље треба потпуно да се испразни.

#### Одржавање

- **Пре радова на одржавању искључите ланчану тестеру (сл. 21) и извучите поклопац свећице.**
- Пре почетка рада увек проверите безбедност рада ланчаном тестером, нарочито функционисање кочнице ланца. Уверите се да је ланчана тестера правилно наоштрена и затегнута (сл. 22).
- Радите ланчаном тестером само када је мали ниво буке и издувних гасова. Из тог разлога се постарајте да карбуратор буде правилно подешен.
- Редовно чистите ланчану тестеру.
- Редовно проверавајте да ли је поклопац резервоара добро притегнут.

**Придржавајте се упутстава за избегавање незгода које издају привредна друштва и осигуравајуће компаније. Немојте да вршите никакве исправке на ланчаној тестери. Ризиковаћете сопствену безбедност.**

Изводите само оне радове на одржавању и поправкама који су описани у овом упутству за употребу. Све друге радове мора да изведе МАКИТА сервис. (сл. 23)

Употребљавајте само оригиналне МАКИТА резервне делове и додатну опрему.

Ако употребљавате резервне делове који нису МАКИТА делови или опрема и комбинације или дужине траке за вођење/ланца који нису одобрени, излажете се великом ризику од незгода. Не можемо да прихватимо било какву одговорност за незгоде и штету насталу употребом справа за тестерисање или додатне опреме која није одобрена.

#### Прва помоћ (сл. 24)

У случају евентуалне незгоде молимо Вас да проверите да ли се опрема за пружање прве помоћи увек налази непосредно у Вашој близини. Одмах замените предмете које сте употребили из кутије за прву помоћ.

**Када зовете помоћ, пружите следеће информације:**

- Место незгоде
- Шта се догодило
- Број повређених особа
- Врста повреда
- Ваше име!

#### НАПОМЕНА:

Особе са слабом циркулацијом које су изложене јаким вибрацијама могу да повреду крвне судове или нервни систем.

Вибрације могу да доведу до следећих симптома у прстима, рукама или зглобовима: „успаност“ (укоченост), пецкање, бол, осећај пробадања, промене боје коже или промене на кожи.

**Ако се појави било који од наведених симптома, посетите лекара!**

**Технички подаци**

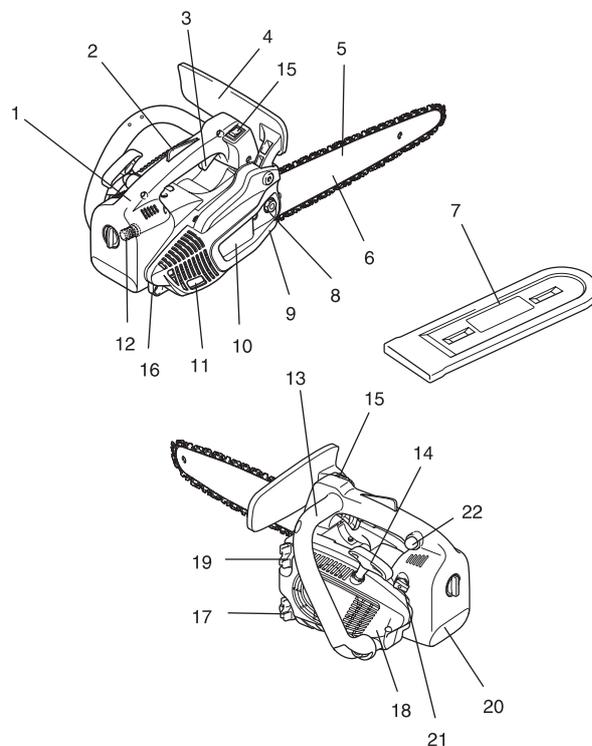
Јачина ударца	цм <sup>3</sup>	22,2
Пречник цилиндра	мм	33
Ударац	мм	26
Максимална снага при датој брзини	кW/min <sup>-1</sup>	0,74/8.000
Максимални обртни момент при датој брзини	Нм/мин <sup>-1</sup>	0,97/6.500
Брзина слободног хода / максимална брзина мотора са траком и ланцем	мин <sup>-1</sup>	3.000/11.500
Брзина спреге	мин <sup>-1</sup>	4.500
Ниво звучног притиска на радном месту L <sub>рА av</sub> према ISO/CD 22868 <sup>1)</sup>	дБ (А)	95,0
Ниво јачине звука L <sub>WA av</sub> према ISO/CD 22868 <sup>1)</sup>	дБ (А)	104,1
Вибрационо убрзање a <sub>hW av</sub> према ISO 7505 <sup>1)</sup> - Дршка у облику цеви	м/с <sup>2</sup>	4,3
- Задња дршка	м/с <sup>2</sup>	5,6
Карбуратор (карбуратор с дијафрагмом)	Тип	Walbo WYL
Систем паљења	Тип	електронски
Свећица	Тип	NGK CMR 6A
Зазор електрода	мм	0,6 – 0,7
Потрошња горива под пуним оптерећењем према ISO 7293	kg/h	0,41
Специфична потрошња под пуним оптерећењем према ISO 7293	g/kWh	561
Запремина резервоара за гориво	цм <sup>3</sup>	200
Запремина резервоара за уље за ланац	цм <sup>3</sup>	190
Однос мешавине (гориво/двотактно уље)		25:1
Кочница ланца		Ручно активирање или помоћу повратног ударца
Брзина ланца <sup>2)</sup>	м/с	14,9 (91 VG) 13,6 (25AP)
Ход ланчаника	инча	3/8 (91 VG) 1/4 (25AP)
Број зубаца	Z	6 (91 VG) 8 (25AP)
Ход / дебљина погонске карике	инча	3/8 /0,050 (91 VG) 1/4 /0,050 (25AP)
Трака за вођење, дужина тестерисања	цм	25
Тежина (празан резервоар за гориво, без ланца и траке за вођење)	кг	2,5

1) Бројке су добијене у подједнакој мери од рада у слободном ходу, под пуним оптерећењем и рада највећом брзином.

2) Максимална сила

## Назив саставних делова

1. Задња дршка
2. Безбедносни тастер за блокирање (блокада ручице за гас)
3. Ручица за гас
4. Штитник за руке (отпустити кочницу ланца)
5. Ланац
6. Трака за вођење
7. Кућиште траке за вођење
8. Сигурносни навртњи
9. Утврђивач ланца
10. Поклопац ланчаника
11. Пригушивач
12. Свећица
13. Предњи рукохват (ручка у облику цеви)
14. Ручка стартера
15. Прекидач I/STOP (прекидач кратког споја)
16. Тачка причвршћивања карабињера или канапа
17. Поклопац резервоара за уље
18. Кућиште вентилатора и стартера
19. Поклопац резервоара за гориво
20. Поклопац филтера за ваздух
21. Ручица сауга
22. Главна пумпа



## ПОКРЕТАЊЕ (сл. 25)

### ПАЖЊА:

Пре извођења било каквих радова на траци за вођење или ланцу увек искључите мотор и скините поклопац са свећице (видети „Замена свећице“). Увек носите заштитне рукавице!

### ПАЖЊА:

Не покрећите тестеру док је нисте потпуно монтирали и прегледали!

### Постављање траке за вођење и ланца тестере (сл. 26)

Помоћу универзалног кључа испорученог с ланчаном тестером изведите следеће радове.

Ставите ланчану тестеру на стабилну површину и изведите следеће кораке да бисте поставили траку за вођење и ланац:

Ослободите кочницу ланца повлачењем штитника за руке (1) у смеру стрелице. Одвртните сигурносни навртањ (2).

Пажљиво померите поклопац ланчаника (3), извуците га из непомичног дела (4) и скините га.

Окрените завртањ за подешавање ланца (5) улево (у смеру супротном од казаљке на сату) док клин (6) не буде у десном зауставном положају. (сл. 27 и 28)

Положај траке за вођење (7). (сл. 29)

Подигните ланац (9) преко ланчаника (10). Десном руком водите ланац у горњи жлеб за вођење (11) на траци за вођење. (сл. 30)

Водите рачуна да резне ивице дуж горњег дела ланца буду окренуте у смеру стрелице!

Повуците ланац (9) око предњег дела (12) траке за вођење у смеру стрелице. Повуците траку за вођење руком до краја према њеном предњем делу. Уверите се да је сечиво ланца ушло у жлебове траке за вођење. (сл. 31)

Прво гурните поклопац ланчаника (3) у његов непомични део (4).

Уверите се да је клин (8) затезача ланца у отвору на траци за вођење.

Затим га гурните преко сигурносног завртња док подижете ланчану тестеру (9) преко утврђивача ланца (13).

Ручно затегните сигурносни навртањ (2). (сл. 32)

### Затезање ланца тестере

Окрените завртањ за подешавање ланца (5) удесно (у смеру казаљке на сату) док ланац не захвати жлеб за вођење с доње стране траке (видети круг).

Мало подигните крај траке за вођење и окрените завртањ за подешавање ланца (5) удесно (у смеру казаљке на сату) док се ланац не ослони о доњу страну траке за вођење.

Док још увек држите уздигнут врх траке за вођење, затегните сигурносно навртње (2) универзалним кључем. (сл. 33)

### Провера затегнутости ланца (сл. 34)

Ланац је правилно затегнут ако се ослања о доњу страну траке за вођење и још увек може лако да се окрене руком.

Док то радите, кочница ланца мора да буде отпуштена.

Често проверавајте затегнутост ланца - нови ланци имају тенденцију да се током употребе издуже! Када проверавате затегнутост ланца, мотор мора да буде искључен.

## НАПОМЕНА:

Препоручујемо да користете 2-3 ланца наизменично.

Да би била загарантована подједнака истрошеност траке за вођење, трака треба да се окрене сваки пут када мењате ланац.

### Кочница ланца (сл. 35)

DCS230T долази са инерцијом кочницом која је део стандардне опреме. Ако дође до повратног удара због додира врха траке за вођење и дрвета (видети „МЕРЕ ПРЕДОСТРОЖНОСТИ“), кочница ланца ће зауставити ланац помоћу силе инерције ако је повратни ударац довољно јак. Ланац ће се зауставити у делићу секунде.

Кочница ланца је постављена да би блокирала ланац тестере пре укључивања и да би га сместа зауставила у случају опасности. **ВАЖНО: НИКАДА НЕМОЈТЕ ДА РАДИТЕ ТЕСТЕРОМ СА АКТИВИРАНОМ КОЧНИЦОМ ЛАНЦА! То би врло брзо изазвало тешко оштећивање мотора!**



УВЕК отпустите кочницу ланца пре почетка рада!

## НАПОМЕНА:

Кочница ланца је веома важна безбедносна справа и као и сви остали делови подложна је нормалном хабању и трошењу. Редовне провере и одржавање су важни ради Ваше безбедности и мора да их врши МАКИТА сервисни центар.

### Ангажовање кочнице ланца (кочење) (сл. 36)

Ако је повратни ударац довољно јак, изненадно убрзање траке за вођење у комбинацији са инерцијом штитника за руке (1) аутоматски ће активирати кочницу ланца.

Да бисте **ручно** ставили у погон кочницу ланца, једноставно гурните штитник за руке (1) напред (према врху тестере) левом руком (стрелица 1).

### Отпуштање кочнице ланца

Повуците штитник за руке (1) према себи (стрелица 2) док не осетите да је учвршћен. Кочница је сада отпуштена.

### Гориво (сл. 37)

#### ПАЖЊА:

Ову тестеру покрећу производи на бази минералног уља (бензин и уље).

Будите посебно пажљиви када рукујете бензином.

Избегавајте пламен или ватру. Немојте да пушите (опасност од експлозије).

### Мешавина горива

Мотор ове ланчане тестере је високоефикасни двотактни мотор. Ради са мешавином бензина и двотактног моторног уља.

Мотор је предвиђен за рад са обичним безоловним бензином минималне октанске вредности 91 ROZ. У случају да Вам није доступан такав бензин, можете да користите гориво више октанске вредности. Ово неће утицати на мотор.

Да бисте добили оптимални učinак мотора и да бисте заштитили своје здравље и околину, употребљавајте само безоловно гориво.

За подмазивање мотора употребљавајте двотактно моторно уље (квалитет: JASO FC, ISO EGO), које се додаје гориву.

**⚠ Пажња: Немојте да употребљавајте готове мешавине горива са бензинских станица.**

**Правилан однос мешавине:**

25:1 тј. помешајте 25 делова бензина са 1 делом уља.

#### НАПОМЕНА:

Да бисте припремили мешавину бензина и уља, прво помешајте читаву количину уља са половином потребног горива а затим додајте остатак горива. Добро промункајте мешавину пре него што је сипате у резервоар.

**Није паметно додати више моторног уља него што је спецификовано, да би рад био безбедан. Ово ће довести само до веће производње талога сагоревања који ће загадити околину и зачепити издувни канал у цилиндру, као и пригушивач. Такође, повећаће се потрошња бензина и смањиће се перформансе.**

#### Чување горива

Гориво има ограничен век чувања. Гориво и мешавине горива застаревају. Због тога гориво и мешавине које сте предуго чували могу да изазову проблеме у почетку рада. Купујте само онолико горива колико ћете потрошити у наредних неколико месеци.

**Чувајте гориво на сувом месту, само у одобреним посудама.**

#### ИЗБЕГАВАЈТЕ ДОДИР СА КОЖОМ И ОЧИМА

Производи на бази минералног уља исушују Вашу кожу. Ако Ваша кожа непрестано долази у додир с овим супстанцама током дужег временског периода, осушиће се. Могу да настану разна обољења коже. Такође, познато је да долази и до алергијских реакција. Очи могу да се надраже контактом са уљем. Ако у Ваше очи доспе уље, одмах их исперите чистом водом.

Ако су Вам очи и даље надражене, одмах се обратите лекару!

#### Уље за кочницу



Употребљавајте уље са адхезионим адитивом за подмазивање ланца и траке за вођење. Адхезиони додаток онемогућава да уље буде брзо одбачено са ланца.

Препоручујемо да користите уље за ланац које је подложно биолошком растварању да бисте заштитили околину. Употреба таквог уља може чак да буде одређена и локалним прописима.

Уље за ланац ВІОТОР које продаје МАКИТА је направљено од специјалних биљних уља и 100% је подложно биолошком растварању. ВІОТОРУ је додељен „плави анђео“ (Blauer Unweltschutz-Engel) због изузетне заштите животне средине (RAL UZ 48).

ВІОТОР уље за кочницу је доступно у следећим паковањима:

1 литар - број наруџбине 980 008 210

5 литара - број наруџбине 980 008 211

Уље подложно биолошком растварању је постојано само ограничен временски период. Треба га употребити у року од 2 године од датума производње (одштампан на посуди).

**Важна напомена у вези са уљима за ланац подложним**

#### биолошком растварању:

Ако не планирате да користите ланчану тестеру дужи временски период, испразните резервоар за уље и успите малу количину обичног моторног уља (SAE 30) а затим радите тестером извесно време. Ово је неопходно да би се избацило преостало уље подложно биолошком растварању из резервоара за уље, система напајања уљем, ланца и траке за вођење, јер много таквих уља временом остављају лепљиви талог који може да оштети пумпу за уље или друге делове.

Када следећи пут користите тестеру, поново напуните резервоар ВІОТОР уљем за ланац. У случају оштећења насталог употребом отпадног уља или неодговарајућег уља за ланац, гаранција неће више важити.

Ваш продавац ће Вас обавестити о употреби уља за ланац.

#### НИКАДА НЕМОЈТЕ ДА КОРИСТИТЕ ОТПАДНО УЉЕ (сл. 38)

Отпадно уље је веома опасно за околину.

Отпадно уље садржи велику количину канцерогених супстанци. Талог отпадног уља изазива висок степен хабања и трошења пумпе за уље и тестере. У случају оштећења насталог употребом отпадног уља или неодговарајућег уља за ланац, гаранција неће више важити.

Ваш продавац ће Вас обавестити о употреби уља за ланац.

#### ИЗБЕГАВАЈТЕ ДОДИР СА КОЖОМ И ОЧИМА

Производи на бази минералног уља исушују Вашу кожу. Ако Ваша кожа непрестано долази у додир с овим супстанцама током дужег временског периода, осушиће се. Могу да настану разна обољења коже. Такође, познато је да долази и до алергијских реакција. Очи могу да се надраже контактом са уљем. Ако у Ваше очи доспе уље, одмах их исперите чистом водом.

Ако су Вам очи и даље надражене, одмах се обратите лекару!

#### Пуњење бензина (сл. 39)



#### ПРИДРЖАВАЈТЕ СЕ МЕРА ПРЕДОСТРОЖНОСТИ!

Будите пажљиви и обазриви када рукујете горивом.

**Мотор мора да буде искључен!**

Темељно очистите подручје око поклопаца да бисте спречили да прљавштина уђе у резервоар за гориво или уље.

Одвртите поклопац и напуните резервоар горивом (мешавином горива и уља) или уљем за ланац од једног до другог случаја. Пуните до доње ивице грлића резервоара. Водите рачуна да не проспете гориво или уље за ланац!

Затегните поклопац за гориво колико год можете.

**Очистите поклопац резервоара после пуњења.**



#### Подмазивање ланца

Током ове операције увек мора да буде довољно уља за ланац у резервоару уља за ланац да би се обезбедило добро подмазивање ланца. Једно пуњење је довољно за отприлике 30 минута непрекидног рада. Када радите, проверите да ли у резервоару још увек има довољно уља за ланац и допуните до врха ако је неопходно. **Проверавајте само док је мотор искључен!**

1 мешавина гориво/уље

2 уље за ланац

#### Подешавање подмазивања ланца (сл. 40)

**Мотор мора да буде искључен.**

Можете да подесите брзину напајања пумпе за уље завртњем за подешавање (1). Количина уља може да се подеси универзалним кључем.

Да бисте обезбедили несметан рад пумпе за уље, жлеб за вођење уља у куишту (2) и пречник цилиндра за улаз уља у траци за вођење (3) треба редовно чистити. (сл. 41)



#### Провера подмазаности ланца (сл. 42)

Никада немојте да радите ланчаном тестером ако ланац није довољно подмазан. У супротном, смањиће се век трајања ланца и траке за вођење. Пре почетка рада проверите ниво уља у резервоару и проверите напајање уљем.

Проверите брзину напајања уљем на доле описани начин: Покрените ланчану тестеру (видети „Покретање мотора“).

Држите ланчану тестеру док ради око 15 цм изнад дебла или тла (употребите одговарајуће подножје).

Ако је подмазивање довољно, видећете светли траг уља јер ће уље бити одбачено са тестере. Обратите пажњу на смер дувања ветра и немојте непотребно да се излагате уљу које прска унаоколо!

#### НАПОМЕНА:

После искључивања тестере нормално је да наталожено уље за ланац капље из система за напајање уљем, траке за вођење и ланца извесно време. Ово не представља квар! Ставите тестеру на одговарајућу површину.

#### Покретање мотора (сл. 43)

**Не покретајте тестеру док је нисте потпуно монтирали и проверили!**

Померите се најмање 3 метра од места где сте наточили гориво.

Обезбедите добар ослонац и ставите тестеру на земљу тако да ланац не додирује ниједан предмет.

Уклопчајте кочницу ланца (блокирајте).

Чврсто ухватите задњу дршку једном руком и држите тестеру на земљи. Једним коленом притисните задњу дршку.

**ВАЖНО:** Ручица сауга (5) је у спрези са ручицом гаса (1). Аутоматски ће се вратити у почетни положај чим притиснете ручицу гаса.

Ако се ручица гаса притисне пре покретања мотора, ручица сауга (5) ће морати да се врати у одговарајући положај. (сл. 44)

#### Хладан старт:

Гурните унапред прекидач кратког споја (3).



Окрените ручицу сауга (5) у положај



Гурните пумпу упалача 7-10 пута.

Полако извуците кабл стартера (4) док не осетите отпор (клип се налази пре крајњег горњег центра). (сл. 44)

**Сада наставите да вучете брзо и снажно.** Мотор ће се покренути после 2 до 4 покушаја и наставиће да ради (на ниској температури ћете морати да повучете неколико пута).

**ПАЖЊА:** Не извлачите кабл стартера више од око 50 цм и вратите га назад руком. За ефикасно покретање важно је извући кабл стартера брзо и снажно.

Чим мотор почне равномерно да ради, благо притисните ручицу гаса (1) једанпут (ухватите дршку и сигурносни тастер за блокирање (2) ће отпустити ручицу гаса) и тада ће ручица сауга (5) одскочити уназад у почетни положај и мотор ће радити у слободном ходу. (сл. 44)  
Сада отпустите кочницу ланца.



#### Загрејани старт:

Поступите као што је описано за хладни старт, али поставите ручицу сауга (5) у положај



(сл. 44)

**Важно:** Ако је резервоар за гориво потпуно испразњен и мотор је стао јер је нестало горива, притисните пумпу упалача 7-10 пута. (сл. 44)



#### Заустављање мотора

Гурните прекидач кратког споја (3) у положај „STOP“. (сл. 44)

## Провера кочнице ланца (сл. 45)

**Немојте да радите ланчаном тестером ако прво нисте проверили кочницу ланца!**

Покрените мотор на горе описани начин (уверите се да имате чврст ослонац и ставите ланчану тестеру на земљу тако да трака за вођење не додирује ниједан предмет). Једном руком чврсто ухватите дршку у облику цеви и држите рукохват другом руком. Док мотор ради умереном брзином, притисните штићник за руке (6) у смеру стрелице задњим делом руке док се кочница ланца не укључи. Ланац би требало одмах да се заустави. Одмах отпустите гас и кочницу ланца.

**ВАЖНО: Ако се ланац током ове пробе не заустави одмах, ни под којим околностима не настављајте рад. Контактирајте МАКИТА сервисни центар.**

## Подешавање карбуратора (сл. 46)

Карбуратор елиминише потребу за подешавањем бризгалке слободног хода и главне бризгалке, а такво подешавање није ни могуће. Ако је потребно, брзина слободног хода може да се подеси завртњем за подешавање (11). Карбуратор је тако постављен да фиксира бризгалку за ваздушни притисак на нивоу мора.

На висинама изнад 1000 м /3300 стопа можда ћете морати да замените бризгалке карбуратора.



Подесите карбуратор одвијачем (7, који има сечиво ширине 4 мм).

Пре подешавања нека мотор ради 3-5 минута да би се загрејао, али не великом брзином!

## Подесите брзину слободног хода

Окретање завртња за подешавање (11) унутра (у смеру казaljке на сату): повећава се брзина слободног хода.

Окретање завртња споља (супротно од казaljке на сату): смањује се брзина слободног хода.

**Пажња:** Ни у ком случају ланац не сме да се помера.

## ОДРЖАВАЊЕ (сл. 47)



### Оштрење ланчане тестере

**ПАЖЊА: Пре извођења било каквих радова на траци за вођење или ланцу, увек искључите мотор и извучите поклопац са свећице (видети „Замена свећице“). Увек носите заштитне рукавице!**

**Ланац треба наоштрили када:**

Прашина створена тестерисањем влажног дрвета изгледа као дрвено брашно. Ланац продира у дрво само под великим притиском. Резна ивица је приметно оштећена.

Тестера вуче улево или удесно када тестерите. Ово је изазвано неравномерном наоштреношћу ланца.

**Важно: Оштрите често, али без скидања превише метала!**

Уопштено, два или три удараца турпијом биће довољна.

Однесите ланац на оштрење у сервисни центар ако сте га већ неколико пута наоштрили сами.

### Правилно оштрење: (сл. 48)

**ПАЖЊА: Употребљавајте само ланце и траке за вођење намењене за ову тестеру.**

Сви секачи морају да буду исте дужине (димензија а). Секачи различите дужине доводе до отежаног кретања ланца и могу да изазову пукотине у ланцу.

Минимална дужина секача је 3 мм. Немојте да оштрите ланац када се достигне минимална дужина секача; тада ланац мора да се замени.

Дубина усека одређена је разликом у висини између граничника дубине (округлог предњег дела) и резне ивице.

Најбољи резултати добијени су са дужином граничника дубине од 0,65 мм (.025").

**ПАЖЊА: Претерана дубина повећава ризик од повратног удараца!**

Сви секачи треба да буду наоштрени под истим углом, 30°.

Различити углови доводе до тешког, неправилног кретања ланца, повећавају трошење и хабање и изазивају пуцање ланца. Предња косина секача од 85° последица је дубине усека округле турпије. Ако се права турпија употреби на прави начин, аутоматски ће се добити исправна предња нагнутошћ. (сл. 49)



### Турпије и како радити с њима (сл. 50)

Користите специјалну округлу турпију за ланце (пречника 4 мм) за оштрење ланца. Нормалне округле турпије нису одговарајуће за овај посао.

Турпија треба да сече само када се гура напред (стрелица). Подигните турпију када се њоме крећете уназад.

Прво наоштрите најкраћи секач. Дужина овог секача тада представља стандард за све остале секаче ланца.

Увек водите турпију хоризонтално (90° у односу на траку за вођење).

Држач турпије олакшава вођење турпије. Означен је за правилан угао оштрења од 30° (нека ознаке буду паралелне са ланцем када турпијате, видети слику) и ограничава дубину усека на правилних 4/5 пречника турпије. (сл. 51)

После оштрења ланца морате да проверите висину граничника дубине мерачем ланца.

Исправите макар и најмања одступања висине специјалном равном турпијом (12).

Заокруглите предњи део граничника дубине (13). (сл. 52)

**Чишћење унутрашњег дела ланчаника, провера и замена утврђивача ланца (сл. 53)**

**ПАЖЊА: Пре извођења било каквих радова на траци за вођење или ланцу, увек искључите мотор и извучите поклопац са свећице (видети „Замена свећице“). Увек носите заштитне рукавице!**

**ПАЖЊА: Не покрећите тестеру док није потпуно монтирана и док је нисте проверили!**

Скините поклопац ланчаника (4) (видети одељак „ПОКРЕТАЊЕ“) и очистите унутрашњи део четком.

Скините ланац (3) и траку за вођење (2).

### НАПОМЕНА:

Уверите се да у жлебу за вођење уља (1) и затезачу ланца (6) нема талога или контаминираност остатака.

За замену траке за вођење, ланца и ланчаника, видети „ПОКРЕТАЊЕ“.

### Утврђивач ланца

Визуелно проверите да ли је оштећен утврђивач ланца (5) и замените га ако треба.

**Чишћење траке за вођење, подмазивање предњег дела ланчаника (сл. 54)**

**ПАЖЊА: Морају да се носе заштитне рукавице.**

Редовно проверавајте да ли су оштећене површине за ослањање на траци за вођење и очистите их одговарајућим алатом.

### Врста предњег дела ланчаника:

Ако интензивно користите тестеру, мораћете редовно да подмазујете повратне лежајеве ланчаника (једном недељно). Да бисте то урадили, прво темељно очистите рупу од 2 мм на врху траке за вођење а затим утисните малу количину вишенаменске масти.

Вишенаменска маст и пиштољи за маст доступни су као додатна опрема.

Вишенаменска маст 944 360 000

Пиштољи за маст 944 350 000

### Замена ланца тестере (сл. 55)

**ПАЖЊА: Употребљавајте само ланце и траке за вођење предвиђене за ову тестеру.**

Проверите ланчаник (10) пре монтаже новог ланца.

**ПАЖЊА: Истрошени ланчаници могу да оштете нови ланац и морају због тога да се замене.**

### Замена усисне главе (сл. 56)

Пустени филтер (12) усисне главе може да се зачепи. Препоручујемо да мењате усисну главу свака три месеца да бисте обезбедили несметан доток горива до карбуратора.

Да бисте скинули усисну главу ради замене, извучите је кроз грлић за пуњење резервоара помоћу комада жице савијене с једне стране у облику куке.

### Чишћење филтера за ваздух (сл. 57)



Одвртите завртањ (14) и скините поклопац кућишта чистача (13).

**ВАЖНО:** Покријте усисни отвор чистом тканином да комадићи прљавштине не би упали у карбуратор. Скините филтер за ваздух (15).

**ПАЖЊА: Да не би дошло до повреде очију, НЕ издувавајте комадиће прљавштине! Немојте бензином да чистите филтер за ваздух.**

Очистите филтер за ваздух меком четком.

Ако је филтер много запрљан, очистите га млаком водом са детерџентом за посуђе. Нека се филтер за ваздух **потпуно осуши**.

Ако је филтер много прљав, чистите га често (неколико пута на дан), јер само чист филтер за ваздух обезбеђује пуну снагу мотора.

### ПАЖЊА:

**Одмах замените оштећени филтер за ваздух.**

**Комадићи тканине или велики комади прљавштине могу да униште мотор!**



### Замена свећице (сл. 58)

#### ПАЖЊА:

**Не додирујте свећницу или поклопац свећице ако мотор ради (висок напон). Искључите мотор пре почетка одржавања. Врућ мотор може да изазове опекотине. Носите заштитне рукавице!**

Свећица мора да се замени у случају оштећења изолатора, ако је електрода нагрјана (прегорела) или ако су електроде врло прљаве или замашћене.

Скините поклопац кућишта чистача (видети „Чишћење филтера за ваздух“). Извучите поклопац свећице (1) са свећице. За скидање тестере употребљавајте само комбиновани кључ испоручен са тестером.

**ПАЖЊА: Употребљавајте само следеће свећице: NGK CMR6A.**

### Зазор електроде (сл. 59)

Зазор електроде мора да буде 0,6 – 0,7 мм.

### Чишћење улазног отвора ваздуха за хлађење (сл. 60)

Одвртите четири завртња (2). Скините стартер (3).

Очистите улазни отвор (4) и ребра цилиндра.



### Чишћење пригушивача

**ПАЖЊА: Ако је мотор врућ, постоји ризик од опекотина. Носите заштитне рукавице.** Скините поклопац ланчаника (видети „ПОКРЕТАЊЕ”). Скините наслаге угљена са издувних излаза (11) пригушивача.

### Чишћење простора цилиндра (сл. 62)

Скините поклопац ланчаника (видети „ПОКРЕТАЊЕ”). Ако треба, скините пригушивач одвртањем и скидањем два завртња (14). Угурајте крпу у отвор цилиндра (15).

### Упутства за периодично одржавање

Да бисте обезбедили дуготрајност производа, немојте да га оштећујете и обезбедите потпуно функционисање безбедносних карактеристика. Следећи поступци одржавања морају редовно да се изводе. Гарантни захтеви могу да се признају само ако производ одржавате редовно и прописно. У супротном, може да дође до незгода!

Руковалац ланчаном тестером не сме да изводи радове на одржавању који нису описани у овом упутству за употребу. Све такве радове мора да изведе МАКИТА сервисни центар.

Одговарајућим алатом (дрвеним стругом) очистите простор цилиндра (16), нарочито ребра цилиндра.

Извадите крпу из отвора цилиндра и поново подесите пригушивач према дијаграму. Замените заптивач (13) ако је потребно. Пажљиво извуците делове старог заптивача из пригушивача.

### Обезбедите правилан положај за постављање.

Облога треба да прати контуру цилиндра да би се обезбедила правилна размена топлоте. Затегните завртње (14) до 10 Нм док је мотор хладан.

<b>Уопштено</b>	Ланчана тестера Ланац тестере Кочница ланца Трака за вођење	Очистите спољни део, проверите има ли оштећења. У случају оштећења одмах дајте на поправку овлашћеном сервису. Редовно оштрите, замените правовремено. Редовно прегледајте у овлашћеном сервисном центру. Обрните је да бисте обезбедили равномерно трошење носећих површина. Правовремено замените.
<b>Пре сваког почетка рада</b>	Ланац тестере Трака за вођење Подмазивање ланца Кочница ланца OFF прекидач, Безбедносни тастер за блокирање, Ручица гаса Чеп резервоара за гориво/уље	Проверите оштећеност и наоштреност. Проверите затегнутост ланца. Проверите има ли оштећења. Провера функција. Провера функција. Провера функција. Проверите затегнутост.
<b>Сваки дан</b>	Филтер за ваздух Трака за вођење Подупирач траке за вођење Брзина слободног хода	Очистите. Проверите оштећеност, очистите сужење за усисавање уља. Очистите, нарочито жлеб за вођење уља. Проверите (ланац не сме да ради).
<b>Сваке недеље</b>	Кућиште вентилатора Простор цилиндра Свећица Пригушивач Наглавак утврђивача ланца	Проверите да бисте обезбедили прописно хлађење ваздухом. Очистите. Проверите и замените ако је потребно. Проверите затегнутост оквира. Проверите да ли је оштећен, замените га ако треба.
<b>Свака 3 месеца</b>	Усисна глава Резервоари за гориво, уље	Замените. Очистите.
<b>Чување</b>	Ланчана тестера Трака за вођење/ланац Резервоари за гориво, уље Карбуратор	Очистите спољни део, проверите има ли оштећења. У случају оштећења одмах дајте на поправку овлашћеном сервису. Размонтирајте, очистите и мало науљите. Очистите жлеб за вођење на траци за вођење. Испразните и очистите. Испразните пуштањем у рад.

### Сервис, резервни делови и гаранција

#### Одржавање и поправка

Одржавање и поправка модерних мотора као и безбедносних уређаја захтева квалификовану техничку обуку и специјализоване продавнице опремљене специјалним алатима и справама за испитивање.

Због тога препоручујемо да консултујете МАКИТА сервисни центар за све радове који нису описани у овом упутству за употребу.

МАКИТА сервисни центри поседују сву неопходну опрему и вешто и искусно особље може да пронађе рентабилна решења и да Вам да савет у вези са свим питањима.

Молимо Вас да контактирате Ваш најближи сервисни центар.

#### Резервни делови

Поуздан дуготрајан рад као и безбедност Ваше ланчане тестере зависе између осталог од квалитета употребљених резервних делова. Употребљавајте само оригиналне МАКИТА резервне делове.

Само оригинални резервни делови и опрема гарантују највиши квалитет материјала, димензија, функционалности и безбедности.

Оригиналне резервне делове и опрему можете да набавите код локалног добављача. Он ће имати и списак резервних делова да би утврдио бројеве делова и биће стално обавештаван о најновијим побољшањима и иновацијама које се односе на резервне делове.

Молимо Вас да имате на уму да ће се гаранција поништити ако користите делове који нису оригинални МАКИТА резервни делови.

#### Гаранција

МАКИТА гарантује највиши квалитет и због тога ће накнадити све трошкове за поправку или замену делова који су оштећени због недостатака у вези с материјалом или у производњи, ако су ти трошкови настали у гарантном року после куповине. Молимо Вас да имате на уму да у неким земљама могу да постоје и посебни гарантни услови. Ако имате било каквих питања, молимо Вас да контактирате Вашег продавца који је одговоран за гаранцију овог производа.

Молимо да имате на уму да не можемо да прихватимо било какву одговорност за штету насталу:

- непридржавањем упутстава из овог приручника.
- неизвршавањем потребних радова на одржавању и чишћењу.
- нормалним трошењем и хабањем.
- очигледним преоптерећењем због сталног прекорачивања горњих граница перформанси мотора.
- употребом трака за вођење и ланца који нису одобрени.
- употребом траке за вођење и ланца чија дужина није одобрена.
- употребом силе, неправилном употребом, злоупотребом или незгодом.
- оштећењем од прегревања насталог због прљавштине на стартеру.
- радом необучених особа или неодговарајућом поправком ланчане тестере.
- употребом неодговарајућих резервних делова или делова који нису оригинални МАКИТА резервни делови, у тој мери да су проузроковали оштећење.
- употребом неодговарајућег или старог уља.
- због штете која се односи на услове настале из уговора о изнајмљивању или рентирању.

Чишћење, сервисирање и подешавање није покривено гаранцијом. Све поправке обухваћене гаранцијом мора да изведе МАКИТА сервисни центар.

У случају проблема

Квар	Систем	Примедба	Узрок
Ланац не ради	Кочница ланца	Мотор ради	Активирана је кочница ланца.
Мотор се не покреће или се покреће отежано.	Систем паљења	Варница за паљење Нема варнице за паљење	Квар на систему напајања горивом, систему компресије, механички квар. Прекидач је подешен на STOP, застој или кратак спој на жицама, поклопцу свећице или квар свећице.
	Напајање горивом	Резервоар за гориво је пун	Сауг у погрешном положају, квар карбуратора, задрљана усисна глава, вод горива искривљен или прекинут.
	Систем компресије	Унутра Споља	Оштећен заптивач картера, оштећене заптивке радијалног вретена, оштећени прстенови цилиндра или клипа. Свећица није запечаћена.
	Механички квар	Стартер се не укључује	Опруга у стартеру је сломљена, сломљени делови у мотору.
Проблеми са загрејаним стартом	Карбуратор	Резервоар за гориво је пун Варница за паљење	Погрешно подешен карбуратор.
Мотор се покреће, али се одмах гаси	Напајање горивом	Резервоар за гориво је пун	Погрешно подешен слободни ход, усисна глава или карбуратор су прљави. Оштећен отвор резервоара, вод горива прекинут, кабл оштећен, квар STOP прекидача.
Недовољна снага	Неколико система је истовремено укључено	Мотор ради у слободном ходу	Прљав филтер за ваздух, погрешно подешен карбуратор, зачепљен пригушивач, зачепљен издувни канал у цилиндру.
Ланац се не подмазује	Резервоар за гориво/пумпа	Нема уља на ланцу	Празан резервоар за уље. Жлеб за вођење горива задрљан.